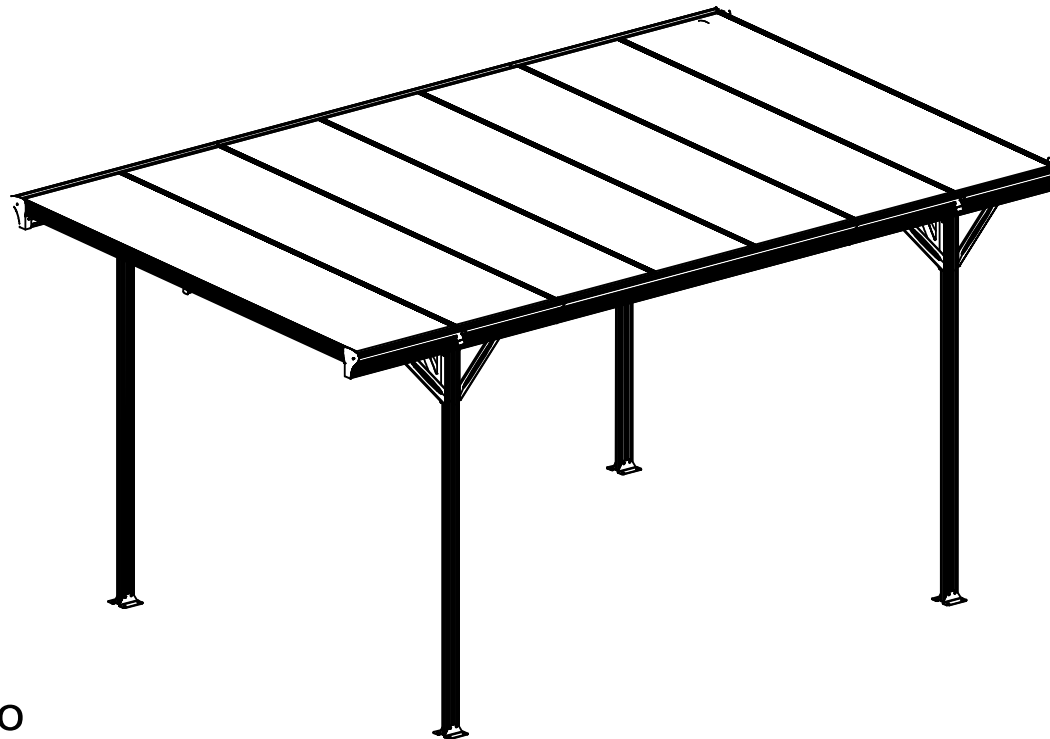



BESTBERG

GERMAN QUALITY

BBCP-CH500

503x305x207/232 cm



DE Carport
CZ Přístřešek na auto
SK Prístrešok na auto
PL Wiata samoschodowa
HU Gépkocsibeálló
RO Carport

Import:
IPRICE RECARE s.r.o.,
Rybníky IV 326, Zlín 760 01
Czechia
bestberg@bestberg.eu
Made in China

SICHERHEITSHINWEISE

Wir empfehlen dringend, beim Aufbau Arbeitshandschuhe zu tragen.

Versuchen Sie nicht, den Aluminium-Carport bei Wind oder Nässe aufzubauen.

Berühren Sie keine Freileitungen mit den Aluminiumprofilen.

Tragen Sie beim Arbeiten mit Aluminiumprofilen immer Sicherheitsschuhe und eine Schutzbrille.

Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicher und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Der Aluminium-Carport muss auf einer ebenen Fläche aufgestellt und befestigt werden. Lehnen oder schieben Sie den Aluminium-Carport während des Aufbaus nicht.

Halten Sie Kinder vom Aufbaubereich fern.

Stellen Sie Ihren Aluminium-Carport nicht an einem stark windigen Ort auf.

Versuchen Sie nicht, den Aluminium-Carport aufzubauen, wenn Sie müde sind, Drogen oder Alkohol konsumiert haben oder zu Schwindel neigen.

Beachten Sie beim Verwenden einer Leiter oder von Elektrowerkzeugen die Sicherheitshinweise des Herstellers. Heiße Gegenstände wie kürzlich benutzte Grills, Schweißbrenner usw. dürfen nicht im Aluminium-Carport gelagert werden. Stellen Sie sicher, dass sich keine versteckten Rohre oder Kabel im Boden befinden, bevor Sie die Heringe einschlagen.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dies ist ein mehrteiliges Produkt. Planen Sie mindestens 90 Minuten für die Montage ein.

Wählen Sie einen sonnigen, ebenen Platz ohne überhängende Bäume.

Wenn Sie Ihren Aluminium-Carport direkt auf einem festen Betonfundament befestigen, verwenden Sie die vorgebohrten Löcher in der mitgelieferten Metallbasis.

Prüfen Sie die Bauteile und legen Sie sie griffbereit bereit.

Bewahren Sie alle Kleinteile (Schrauben etc.) in einer Schüssel auf, damit sie nicht verloren gehen.

Halten Sie das Dach frei von Schnee und Laub.

PFLEGE & WARTUNG

Wenn Ihr Aluminium-Carport gereinigt werden muss, verwenden Sie eine milde Reinigungsmittellösung und spülen Sie ihn anschließend mit klarem, kaltem Wasser ab.

Verwenden Sie KEIN Aceton, keine Scheuermittel oder andere Spezialreiniger für die transparenten Paneele.

BENÖTIGTE WERKZEUGE UND AUSRÜSTUNG

Schutzausrüstung:

1. Helm
 2. Handschuh
 3. Langärmeliger Baumwoll-Overall
 4. Notfallmedikamentenschrank
 5. Augenschutz
-

Maß (metrisch):

1. Maßband (5 m)
 2. Winkelmesser
 3. Wasserwaage
-

Installationstool:

1. Dreieckige Stehleiter \approx 2 m Höhe
2. 10-mm-Schlüssel (Ratsche ist besser)
3. 14-mm-Schlüssel (Montage des Spreizdübels)
4. 4-mm-Innensechskantschlüssel \times 2 Stück
5. Elektrischer Schraubendreher + 5-mm-Innensechskantschlüssel (empfohlen)
6. Holzhammer
7. Markierstift
8. Schlagbohrer-Bits (8 mm und 10 mm)
9. Messer
10. Kreuzschlitzschraubendreher
11. WD-40

PRODUKTGRÖSSE

Stellen Sie sicher, dass Sie einen geeigneten Installationsort wählen.

WEITERE HINWEISE

Für die Installation werden 3 Personen benötigt: eine Person zum Messen und Anzeichnen der Installationsmaße, die zweite Person für die Montage und die dritte Person als Assistenz zur Gewährleistung der Sicherheit.

Stellen Sie zunächst sicher, dass die Wand für die Installation ausreichend stabil ist. Massivziegel- oder Betonstrukturen sind die beste Wahl.

Hochleistungs-Elektrowerkzeuge sind erforderlich. Achten Sie auf deren einwandfreie Funktion und schenken Sie der elektrischen Sicherheit besondere Aufmerksamkeit.

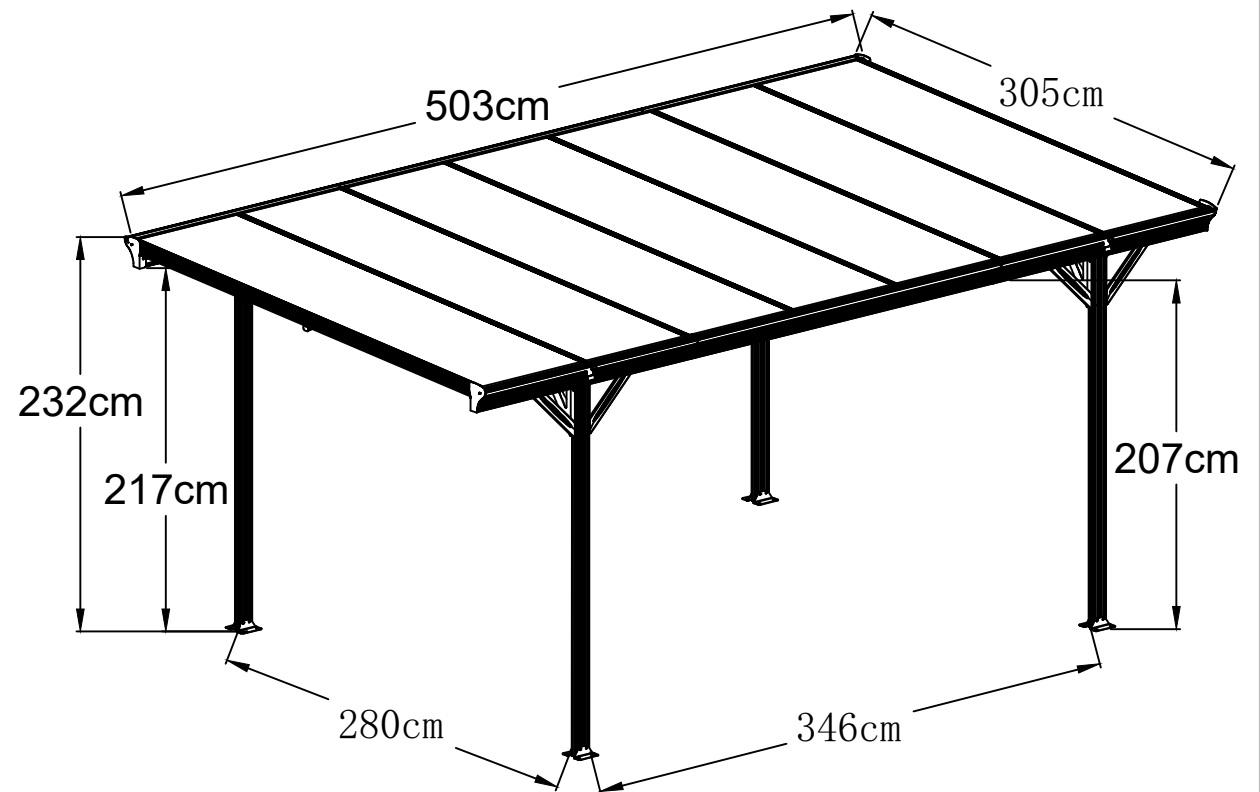
Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Schlagwerkzeugen wie Hämmern.

Tragen Sie während der Installation langärmlige Baumwollarbeitsoveralls, Handschuhe und einen Helm. Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen zusätzlich eine Schutzbrille tragen.

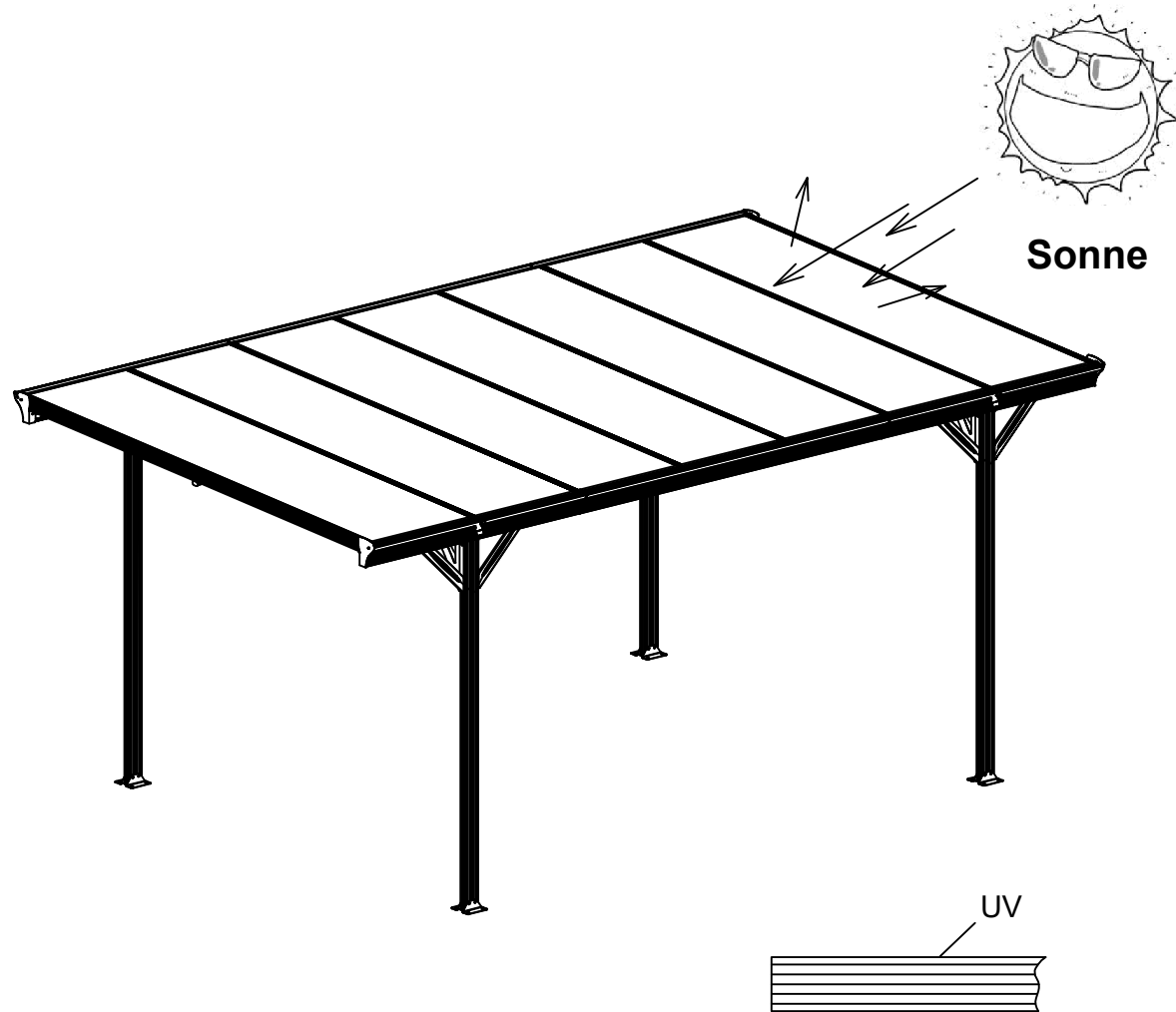
Schauen Sie bei Arbeiten in der Höhe nicht nach oben – herabfallende Schrauben können Augenverletzungen verursachen oder beim Hineinfallen in den Mund zu Erstickungsgefahr führen.

Nicht auf die Konstruktion klettern oder darauf stehen, um Stürze zu vermeiden.

Bei Verletzungen sofort den Erste-Hilfe-Kasten verwenden, Blutungen stoppen und Wunden verbinden. In Notfällen umgehend ein nahegelegenes medizinisches Institut aufsuchen



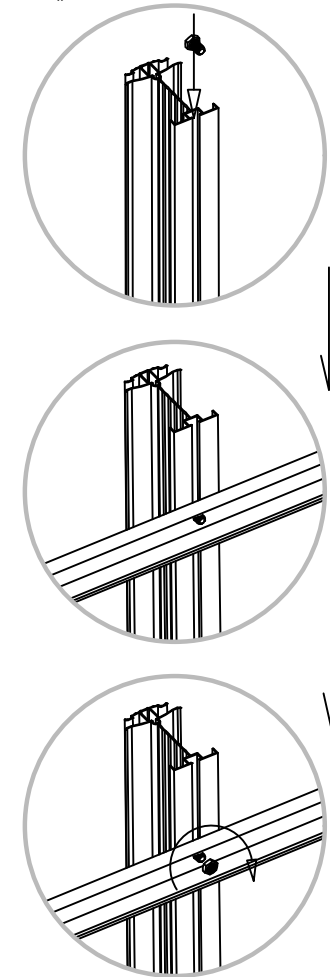
ZUSAMMENFASSENDER HINWEIS FÜR POLYKARBONATPLATTE



Die weiße Folienseite muss zur Sonne zeigen, da sie UV-geschützt ist.

Montage des „Sechskantschraube“-Elements

Setzen Sie die „Sechskantschraube“ in die Nut ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie sich nicht weiter drehen lässt. Richten Sie die „Sechskantschraube“ von Hand aus und drehen Sie sie so, dass das Gewinde sie in Position fixiert. Setzen Sie die weiteren Teile auf die „Sechskantschraube“ und montieren Sie die Mutter



BEZPEČNOST

Důrazně doporučujeme používat pracovní rukavice během montáže.

Nepokoušejte se montovat hliníkový přístřešek pro auto ve větrném nebo vlhkém prostředí.

Nedotýkejte se hliníkovými profily elektrického vedení pokud je v blízkosti.

Při práci s extrudovaným hliníkem vždy noste obuv a ochranné brýle.

Všechny plastové sáčky bezpečně zlikvidujte – uchovávejte je mimo dosah malých dětí.

Hliníkový přístřešek pro auto musí být umístěn a upevněn na rovném povrchu.

Během stavby se o hliníkový přístřešek neopírejte ani na něj netlačte. Udržujte děti mimo dosah montážní oblasti.

Neumísťujte hliníkový přístřešek do oblasti vystavené nadměrnému větru.

Nepokoušejte se montovat tento hliníkový přístřešek pro auto, pokud jste unavení, požili jste drogy nebo alkohol, nebo pokud máte sklony k závratím.

Pokud používáte štafle nebo elektrické nářadí, ujistěte se, že dodržujete bezpečnostní pokyny výrobce. V hliníkovém přístřešku pro auto nesmí být uloženy horké předměty, jako jsou nedávno použité grily, hořáky atd.

Před zasunutím kolíků se ujistěte, že v zemi nejsou žádné skryté trubky ani kabely.

OBEČNÉ RADY

Jedná se o vícedílnou montáž, montáž trvá alespoň 90 minut.

Výběr místa – zvolte slunné a rovné místo mimo převislé stromy. Pokud upevňujete hliníkový přístřešek pro auto přímo na pevný betonový základ, použijte předvrtané otvory v dodané kovové základně. Jednotlivé díly by měly být zkontrolovány a uloženy po ruce. Všechny malé díly (šrouby atd.) uchovávejte v misce, aby se neztratily. Udržujte střechu čistou od sněhu a listí.

PÉČE A ÚDRŽBA

Pokud je potřeba vyčistit hliníkový přístřešek pro auto, použijte roztok jemného čisticího prostředku namočený ve studené čisté vodě.

K čištění průhledných panelů NEPOUŽÍVEJTE aceton, abrazivní čisticí prostředky ani jiné speciální čisticí prostředky.

POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A VYBAVENÍ

Ochranné prostředky

1. Přilba
2. Rukavice
3. Bavlněný pracovní oděv s dlouhým rukávem
4. Lékárnička
5. Ochrana očí

Měření :

1. Metr - pásmo (5 m)
2. Úhelník
3. Vodováha

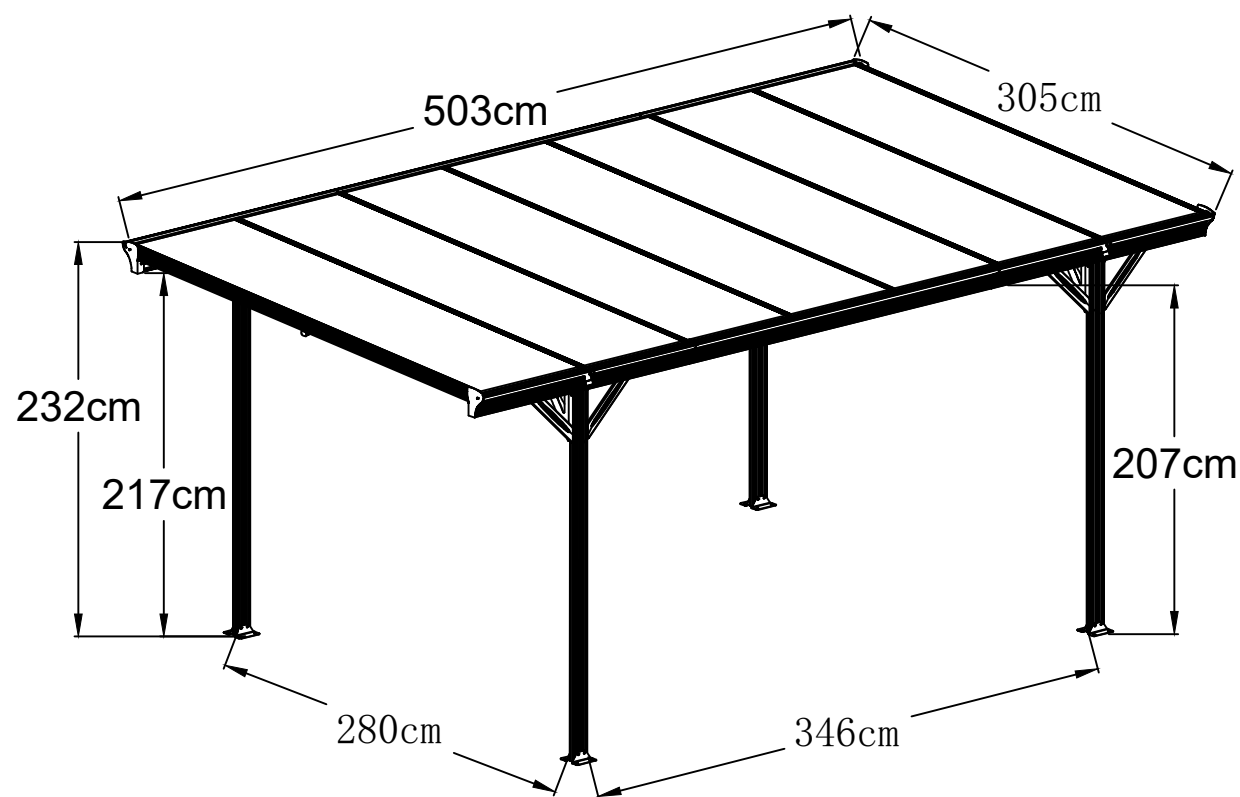
Instalační nástroje:

1. Štafle \approx 2 m výška
2. Klíč 10 mm
3. Klíč 14 mm (instalace rozpínacího šroubu)
4. Šestihranný klíč 4 mm \times 2 ks
5. Elektrický šroubovák + šestihranný klíč 5 mm (doporučeno)
6. Dřevěné kladívko
7. Značkovací pero
8. Vrtáky do příklepové vrtačky (8 mm a 10 mm)
9. Nůž
10. Křížový šroubovák
11. WD-40

ROZMĚR PRODUKTU

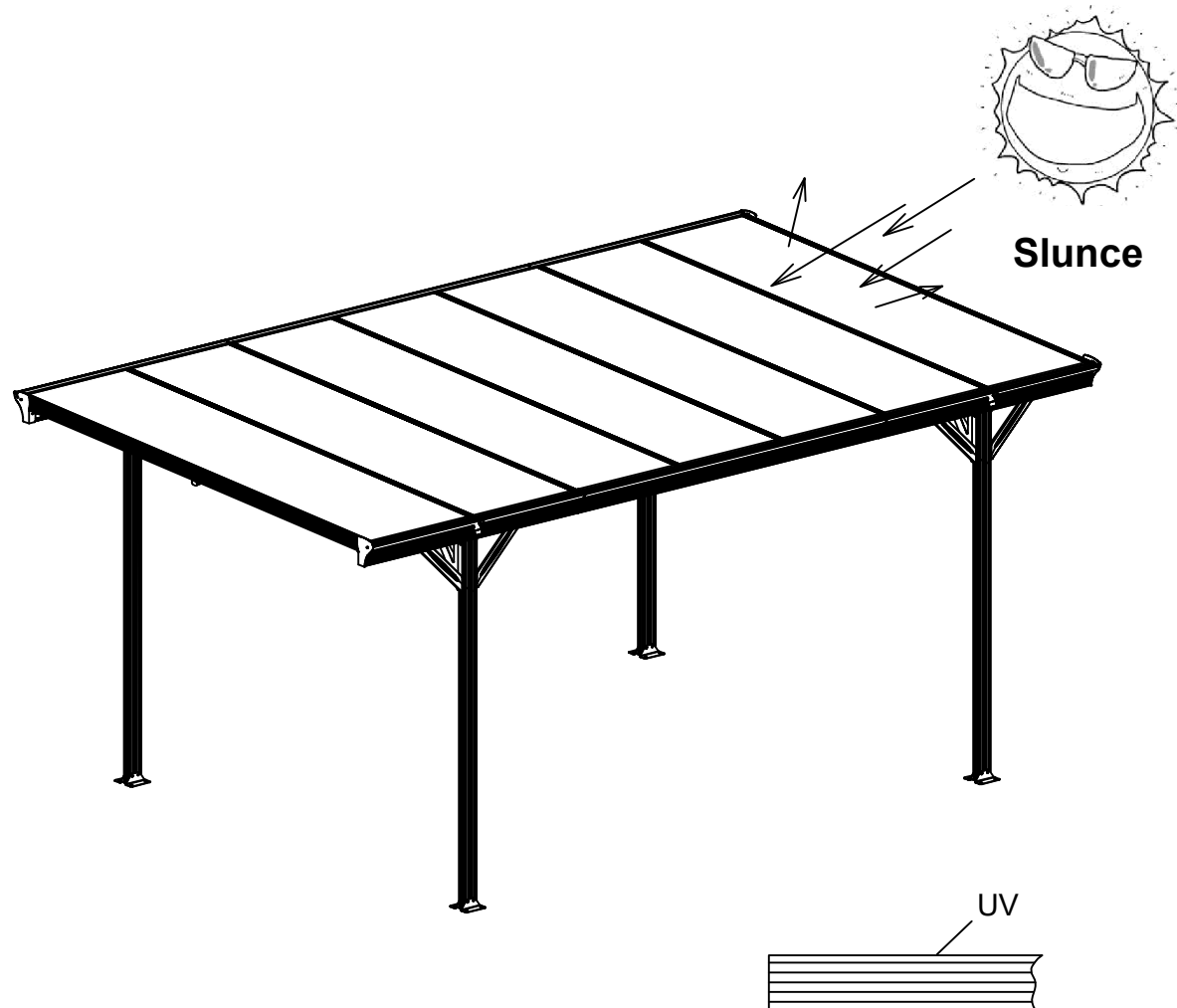
Ujistěte se, že zvolíte vhodné místo pro instalaci.

1. K instalaci jsou potřeba 3 osoby: jedna pro měření a označení instalačních rozměrů, druhá provádí montáž a třetí pomáhá a dohlíží na bezpečnost.
2. Nejprve se ujistěte, že je stěna dostatečně pevná pro instalaci. Nejvhodnější jsou zděné nebo betonové konstrukce.
3. Jsou vyžadovány výkonné elektrické nástroje. Zajistěte jejich správnou funkci a věnujte zvýšenou pozornost elektrické bezpečnosti.
4. Dávejte pozor při používání úderových nástrojů, jako je kladivo.
5. Během instalace noste bavlněné montérky s dlouhým rukávem, rukavice a ochrannou helmu. Při práci s elektrickým nářadím používejte také ochranné brýle.
6. Při práci ve výšce nevzhlízejte vzhůru – padající šrouby mohou způsobit zranění očí nebo způsobit dušení, pokud spadnou do úst.
7. Nešplhejte a nestoupejte na konstrukci, abyste předešli pádu.
8. V případě zranění okamžitě použijte lékárničku.



CZ

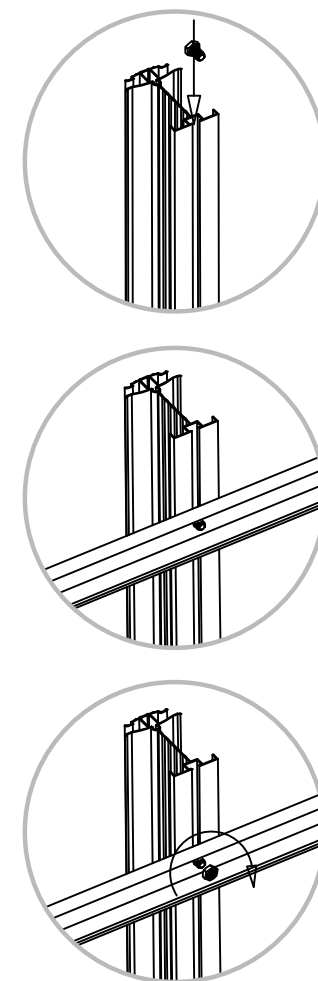
ROZMĚR PRODUKTU – UJISTĚTE SE, ŽE ZVOLÍTE VHODNÉ MÍSTO PRO
INSTALACI



Bílá fóliová strana musí směřovat ke slunci, protože je opatřena UV ochranou.

Instalace „šestihranného šroubu“

Vložte „šestihranný šroub“ do drážky a otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Ručně upravte polohu „šestihranného šroubu“ a otočte jej tak, aby se pomocí závitů zafixoval na místě. Nasadte ostatní díly na „šestihranný šroub“ a našroubujte matic



BEZPEČNOSTNÁ RADA

Pri montáži dôrazne odporúčame nosiť pracovné rukavice.

Nepokúšajte sa montovať hliníkový prístrešok pre auto za veterných alebo vlhkých podmienok.

Nedotýkajte sa hliníkových profilov, ak sa nad nimi nachádzajú elektrické vedenia.

Pri práci s extrudovaným hliníkom vždy noste obuv a ochranné okuliare.

Všetky plastové vrecká bezpečne zlikvidujte – uchovávajte ich mimo dosahu malých detí.

Hliníkový prístrešok pre auto musí byť umiestnený a upevnený na rovnej ploche.

Počas montáže sa neopierajte o hliníkový prístrešok pre auto ani naň netlačte. Deti držte mimo montážnej plochy.

Neumiestňujte hliníkový prístrešok pre auto na miesto vystavené nadmernému vetru.

Nepokúšajte sa montovať tento hliníkový prístrešok pre auto, ak ste unavení, užili ste drogy alebo alkohol alebo máte sklon k závratom.

Ak používate rebrík alebo elektrické náradie, dodržiavajte bezpečnostné pokyny výrobcu.

Horúce predmety, ako napríklad nedávno použité grily, horáky atď., nesmú byť uložené v hliníkovom prístrešku.

Pred zasunutím kolíkov sa uistite, že v zemi nie sú skryté žiadne rúrky ani káble.

VŠEOBECNÉ RADY

Ide o viacdielnu montáž, ktorá trvá minimálne 90 minút.

Výber miesta – vyberte slnečné, rovné miesto mimo previsnutých stromov. Ak pripevňujete hliníkový prístrešok pre auto priamo na pevný betónový základ, použite vopred vyvrtané otvory v dodanej kovovej základni. Jednotlivé diely je potrebné skontrolovať a mať ich po ruke. Všetky malé diely (skrutky atď.) uchovávajte v miske, aby sa nestratili. Strechu udržiavajte bez snehu a lístia.

Starostlivosť a údržba

Ak potrebujete vyčistiť hliníkový prístrešok pre auto, použite jemný čistiaci prostriedok namočený v studenej čistej vode.

NEPOUŽÍVAJTE acetón, abrazívne čistiace prostriedky ani iné špeciálne čistiace prostriedky na čistenie priehľadných panelov.

NEVYHNUTNÉ NÁRADIE A VYBAVENIE

Ochranné vybavenie

1. Prilba
2. Rukavice
3. Bavlnená kombinéza s dlhými rukávami
4. Lekárnička
5. Ochrana očí

Rozmery (metrické):

1. Meracie pásmo (5 m)
2. Uhlomer
3. Vodomer

Inštalačný nástroj:

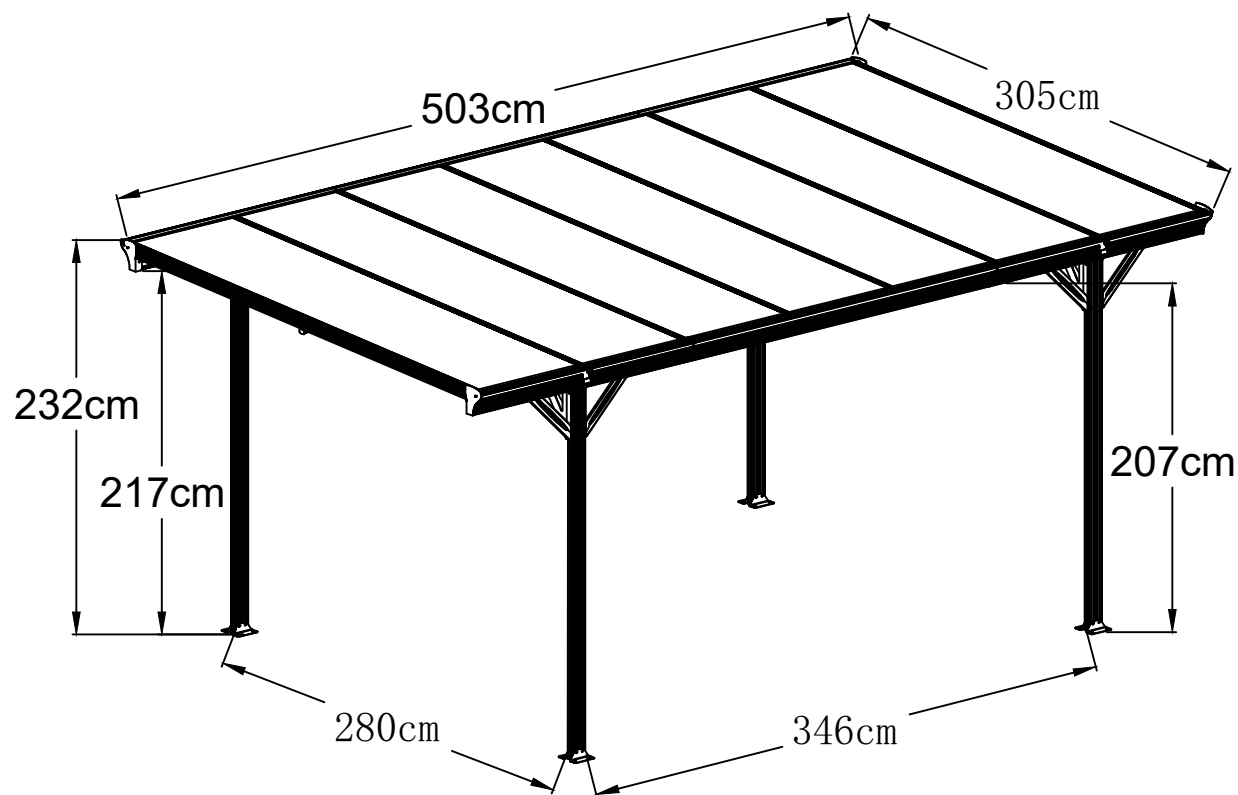
1. Trojuholníkové schodíky \approx 2 m výška
2. Kľúč 10 mm (ráčna je lepšia voľba)
3. Kľúč 14 mm (montáž rozpínacej skrutky)
4. Imbusový kľúč 4 mm \times 2 ks
5. Elektrický skrutkovač + imbusový kľúč 5 mm (odporúčané)
6. Drevené kladivko
7. Značkovacie pero
8. Vrtáky do príklepovej vrtáčky (8 mm a 10 mm)
9. Nôž
10. Krížový skrutkovač
11. WD-40

ROZMER PRODUKTU

Uistite sa, že zvolíte vhodné miesto na inštaláciu.

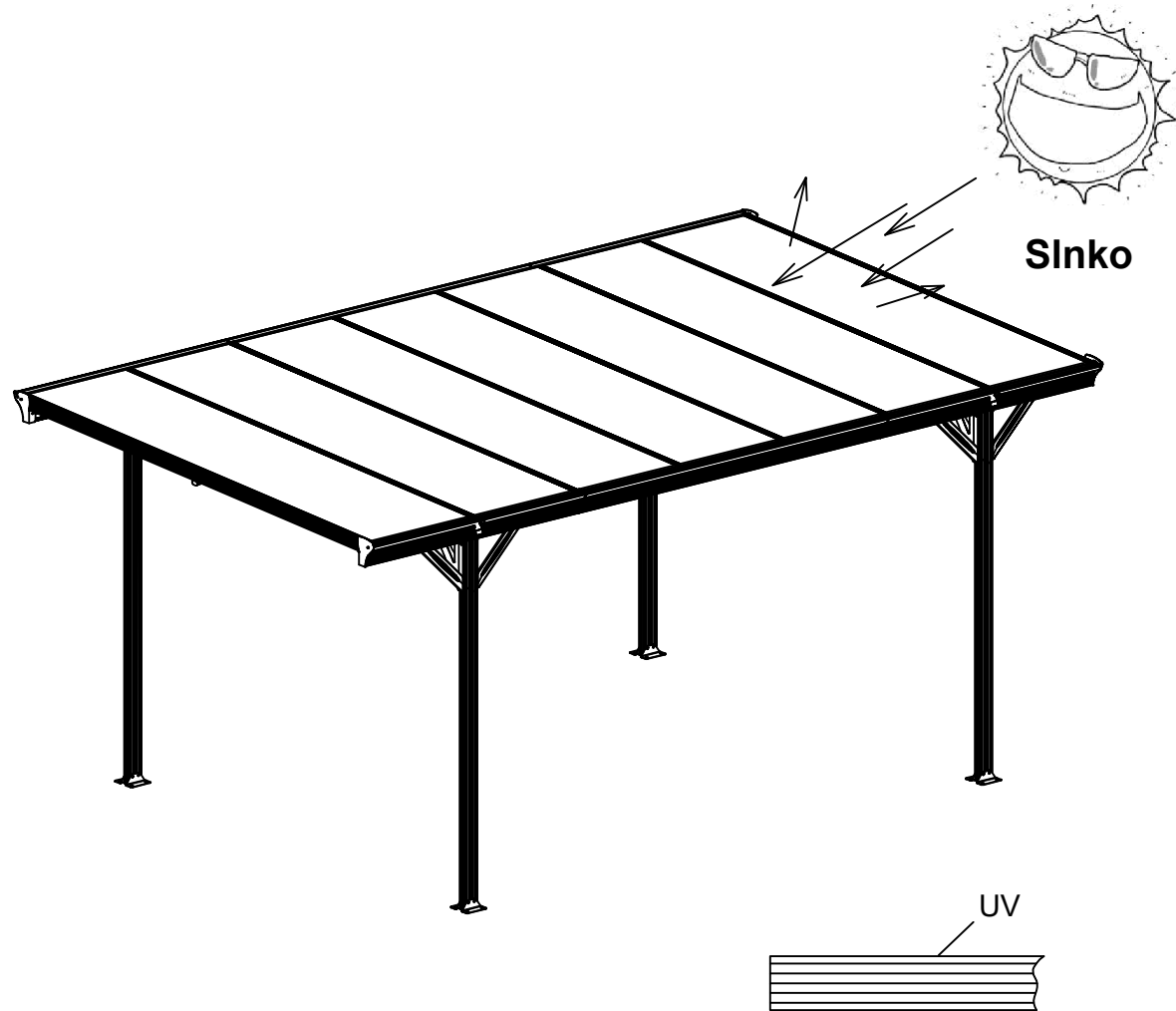
ĎALŠIE UPOZORNENIA

1. Na montáž sú potrebné 3 osoby: jedna na meranie a označovanie rozmerov, druhá na samotnú inštaláciu a tretia ako asistent na zaistenie bezpečnosti.
2. Najskôr sa uistite, že je stena dostatočne pevná na inštaláciu. Najlepšou voľbou sú tehlové alebo betónové konštrukcie.
3. Vyžadujú sa vysokovýkonné elektrické náradia. Uistite sa, že sú v dobrom technickom stave, a venujte zvýšenú pozornosť elektrickej bezpečnosti.
4. Buďte opatrní pri používaní úderných nástrojov, ako je kladivo.
5. Počas inštalácie noste bavlnené montérky s dlhým rukávom, rukavice a prilbu. Pri používaní elektrického náradia noste aj ochranné okuliare.
6. Pri práci vo výške nepozerajte nahor – padajúce skrutky môžu poraniť oči alebo spôsobiť zadusenie, ak spadnú do úst.
7. Neleziť a nestúpať na konštrukciu, aby ste predišli pádu.
8. Pri zranení okamžite použite lekárničku na zastavenie krvácania a ošetrovanie rany. V prípade núdze ihneď vyhľadajte najbližšie zdravotnícke zariadenie.



SK

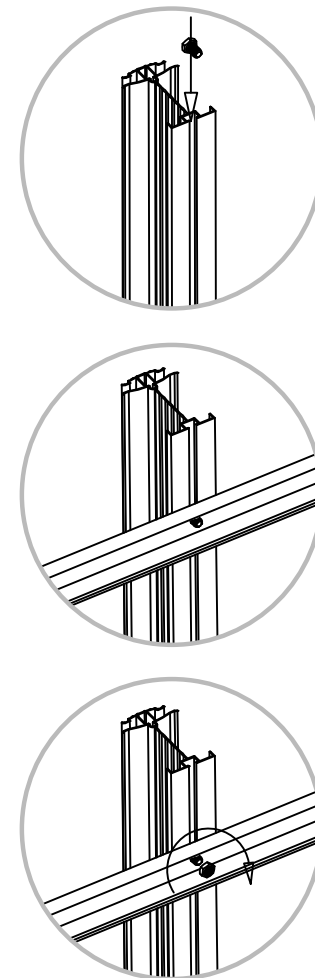
ROZMER PRODUKTU – UISTITE SA, ŽE ZVOLÍTE VHODNÉ MIESTO NA INŠTALÁCIU



Biela fóliová strana musí smerovať k slnku, pretože je vybavená UV ochranou.

Montage des „Sechskantschraube“-Elements

Složte „šesťhrannú skrutku“ do drážky a otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým sa nezastaví. Ručne upravte polohu „šesťhrannej skrutky“ a pootočte ju tak, aby sa závitom zafixovala na svojom mieste. Nasaďte ostatné diely na „šesťhrannú skrutku“ a namontujte



PORADY BEZPIECZEŃSTWA

Zdecydowanie zalecamy używanie rękawic roboczych podczas montażu.

Nie próbuj montować aluminiowego zadaszenia samochodowego w wietrznym lub wilgotnym otoczeniu. Nie dotykaj aluminiowych profili napowietrznych kabli elektrycznych.

Podczas pracy z wytłaczanym aluminium zawsze noś obuwie i okulary ochronne.

Wszystkie plastikowe torby należy bezpiecznie utylizować – przechowywać je poza zasięgiem małych dzieci. Aluminiowa wiatra samochodowa musi być umieszczona i zamocowana na równej powierzchni.

Podczas montażu nie należy opierać się o aluminiową wiatę ani na nią naciskać. Dzieci należy trzymać z dala od miejsca montażu.

Nie umieszczaj aluminiowego zadaszenia w miejscu narażonym na nadmierny wiatr.

Nie próbuj montować tego aluminiowego zadaszenia samochodowego, jeśli jesteś zmęczony, zażywałeś narkotyki lub alkohol lub masz skłonność do zawrotów głowy.

Jeśli używasz drabiny lub elektronarzędzi, upewnij się, że przestrzegasz instrukcji bezpieczeństwa producenta. W aluminiowym zadaszeniu samochodowym nie wolno przechowywać gorących przedmiotów, takich jak niedawno używane grille, palniki itp. Przed wbiciem kołków upewnij się, że w ziemi nie ma żadnych ukrytych rur ani kabli.

OGÓLNE PORADY

Jest to montaż wieloczęściowy, który zajmuje co najmniej 90 minut.

Wybór miejsca – wybierz słoneczne i równe miejsce z dala od zwisających drzew.

Jeśli montujesz aluminiową wiatę samochodową bezpośrednio na solidnym betonowym fundamencie, użyj wstępnie wywierconych otworów w dostarczonej metalowej podstawie. Poszczególne części należy sprawdzić i przechowywać pod ręką. Wszystkie małe elementy (śruby itp.) należy przechowywać w miseczce, aby się nie zgubiły. Dach należy utrzymywać w czystości, usuwając śnieg i liście.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Jeśli konieczne jest wyczyszczenie aluminiowej wiaty garażowej, należy użyć roztworu delikatnego środka czyszczącego rozcieńczonego w zimnej, czystej wodzie. Do czyszczenia przezroczystych paneli NIE NALEŻY używać acetonu, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani innych specjalnych środków czyszczących.

NIEZBĘDNE NARZĘDZIA I WYPOSAŻENIE

Środki ochronne

1. Kask
2. Rękawice
3. Bawełniany kombinezon z długimi rękawami
4. Apteczka
5. Ochrona oczu

Wymiary (metryczne):

1. Taśma miernicza (5 m)
2. Kątomierz
3. Wodomierz

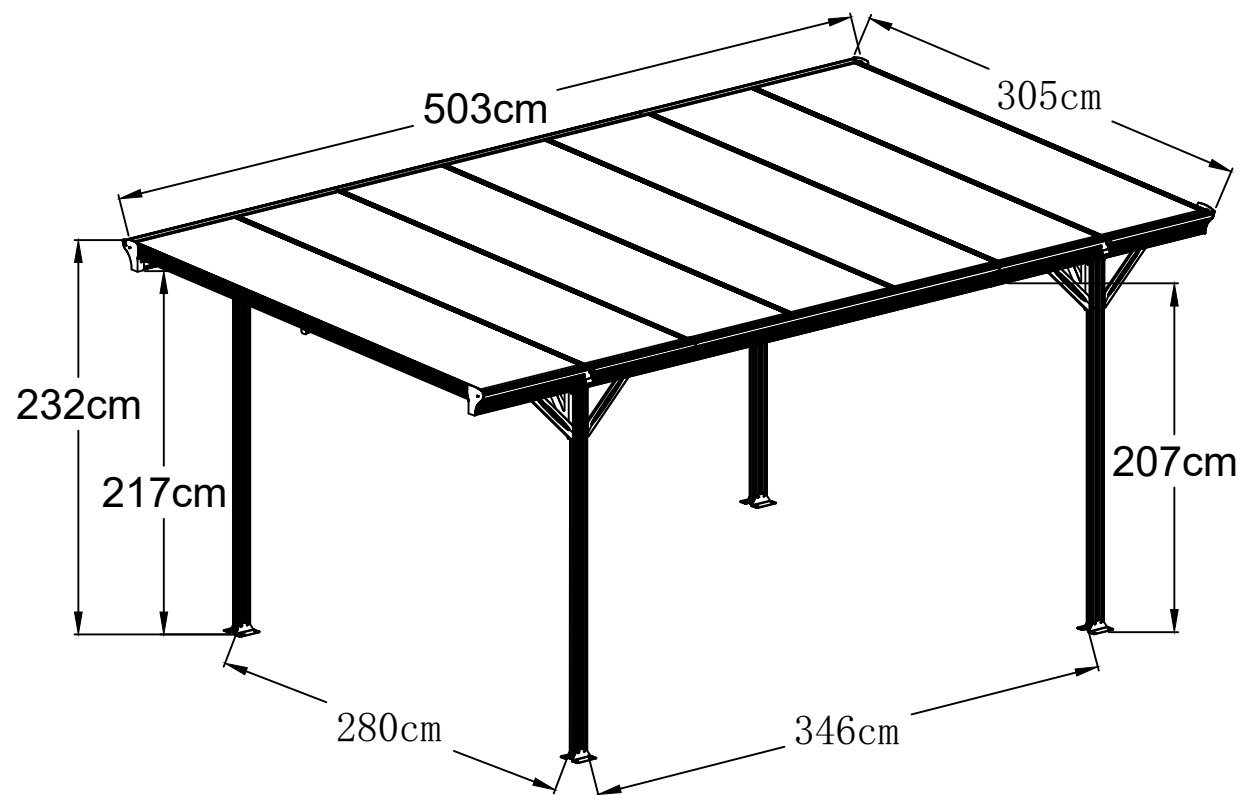
Inštalačný nástroj:

1. Trójkątna drabina \approx 2 m wysokości
2. Klucz 10 mm (lepsza jest grzechotka)
3. Klucz 14 mm (montaż śruby rozporowej)
4. Klucz imbusowy 4 mm \times 2 szt.
5. Wkrętarka elektryczna + klucz imbusowy 5 mm (zalecane)
6. Drewniany młotek
7. Marker
8. Wiertła do wiertarki udarowej (8 mm i 10 mm)
9. Nóż
10. Śrubokręt krzyżakowy
11. WD-40

WYMIAR PRODUKTU

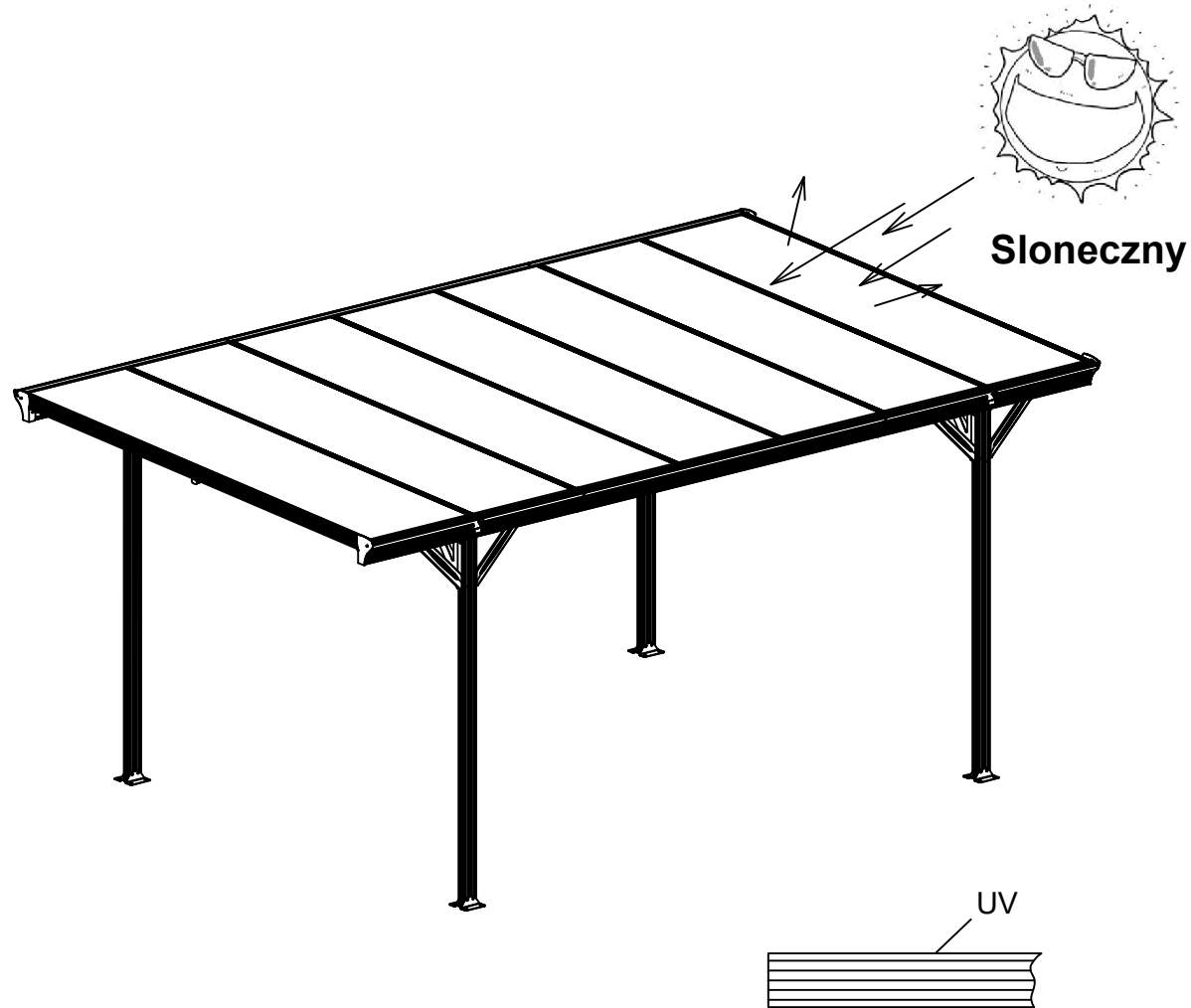
Upewnij się, że wybierzesz odpowiednie miejsce do montażu.

1. Do montażu potrzebne są 3 osoby: jedna do mierzenia i zaznaczania wymiarów, druga odpowiedzialna za montaż, a trzecia jako pomoc i dla zapewnienia bezpieczeństwa.
2. Najpierw upewnij się, że ściana jest wystarczająco wytrzymała do montażu. Najlepszym wyborem są konstrukcje murowane lub betonowe.
3. Wymagane są elektronarzędzia o dużej mocy. Upewnij się, że działają poprawnie i zwracaj szczególną uwagę na bezpieczeństwo elektryczne.
4. Zachowaj ostrożność przy używaniu narzędzi uderzeniowych, takich jak młotek.
5. Podczas montażu noś bawełniany kombinezon z długim rękawem, rękawice i kask. Podczas pracy z elektronarzędziami używaj również okularów ochronnych.
6. Podczas pracy na wysokości nie patrz w górę – spadające śruby mogą zranić oczy lub wpaść do ust i spowodować uduszenie.
7. Nie wspinasz się ani nie stawaj na konstrukcji, aby uniknąć upadku.
8. W przypadku obrażeń natychmiast użyj apteczki, aby zatrzymać krwawienie i opatrzyć ranę. W nagłych przypadkach udaj się do najbliższej placówki medycznej.



PL

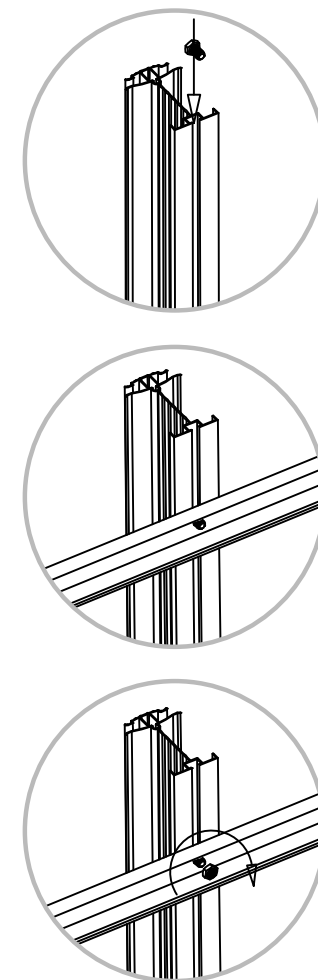
WYMIAR PRODUKTU – UPEWNIJ SIĘ, ŻE WYBIERZESZ ODPOWIEDNIE MIEJSCE DO MONTAŻU



Ważna strona folii musi być skierowana w stronę słońca, ponieważ jest zabezpieczona przed UV.

Montaż „śruby sześciokątnej“

Umieść „śrubę sześciokątą” w rowku i obracaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż przestanie się obracać. Wyreguluj ręcznie pozycję „śruby sześciokątnej” i przekręć tak, aby gwint unieruchomił ją na miejscu. Załóż pozostałe elementy na „śrubę sześciokątą” i



BIZTONSÁGI TANÁCSOK

A szerelés során feltétlenül viseljen munkakesztyűt.

Ne próbálja meg az alumínium autóbeállót szeles vagy nedves környezetben felszerelni. Ne érintse meg az alumínium profilokat a föld feletti elektromos vezetékekkel.

Az extrudált alumíniummal való munkavégzés során mindig viseljen cipőt és védőszemüveget.

Minden műanyag zacskót biztonságosan ártalmatlanítson – tartsa távol kisgyermekektől. Az alumínium autóbeállót sík felületre kell helyezni és rögzíteni.

Az építés során ne támaszkodjon az alumínium beállóba és ne nyomja meg. Tartsa távol a gyermekeket a szerelési területről.

Ne helyezze az alumínium autóbeállót túlzott szélnek kitett területre.

Ne próbálja meg összeszerelni ezt az alumínium autóbeállót, ha fáradt, kábítószert vagy alkoholt fogyasztott, vagy ha hajlamos a szédülésre.

Ha létrát vagy elektromos szerszámot használ, ügyeljen arra, hogy betartsa a gyártó biztonsági utasításait. Az alumínium autóbeállóban nem tárolhatók forró tárgyak, például nemrég használt grillek, égők stb.

A csapok behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a földben nincsenek rejtett csövek vagy kábelek.

ÁLTALÁNOS TANÁCSOK

Ez egy többrészes szerelés, amely legalább 90 percet vesz igénybe.

Helyszín kiválasztása – válasszon napos és sík helyet, túlnyúló fák nélkül. Ha az alumínium autóbeállót közvetlenül szilárd beton alapra rögzíti, használja a mellékelt fém alapon található előre fúrt lyukakat. Az egyes alkatrészeket ellenőrizni kell és kéznél kell tartani. Az összes apró alkatrészt (csavarokat stb.) tartsa egy tálban, hogy ne vesszenek el. Tartsa a tetőt tisztán a hótól és a levelektől.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ha az alumínium autóbeállót meg kell tisztítani, használjon enyhe tisztítószer hideg, tiszta vízben feloldva.

A átlátszó panelek tisztításához NE HASZNÁLJON acetont, súrolószert vagy más speciális tisztítószer.

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS FELSZERELÉS

Védőeszközök

1. Sisak
2. Kesztyű
3. Hosszú ujjú pamut overall
4. Orvosi szekrény
5. Szemvédő

Méretek (metrikus):

1. Szalag (5 m)
2. Szögmérő
3. Vízmérő

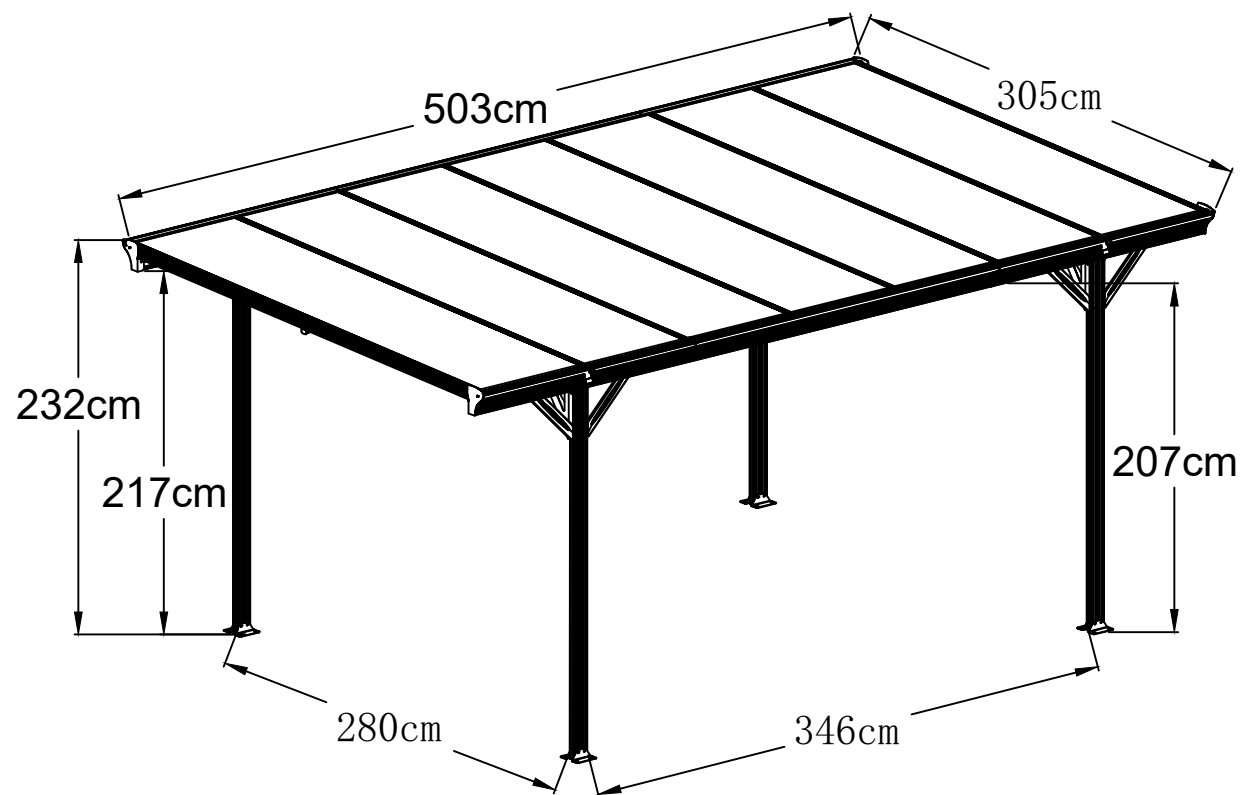
Telepítő eszköz:

1. Háromszög alakú létra \approx 2 m magasság
2. 10 mm-es villáskulcs (a racsnis kulcs jobb választás)
3. 14 mm-es villáskulcs (a tiplis csavar felszereléséhez)
4. 4 mm-es imbuszkulcs \times 2 db
5. Elektromos csavarhúzó + 5 mm-es imbuszkulcs (ajánlott)
6. Fa kalapács
7. Jelölő toll
8. Ütvefúró szárok (8 mm és 10 mm)
9. Kés
10. Keresztfejű csavarhúzó
11. WD-40

TERMÉK MÉRETEI

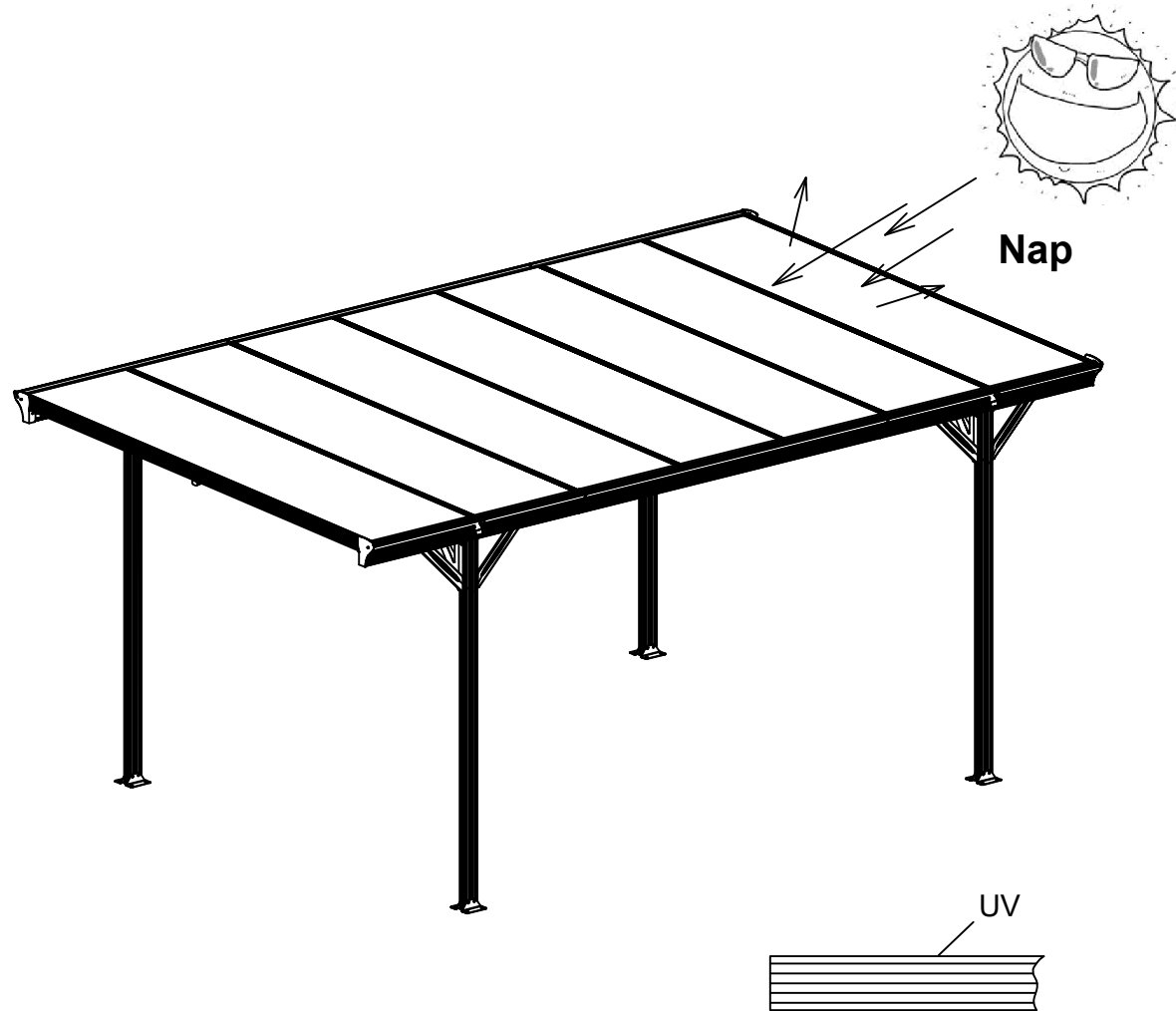
Győződjön meg róla, hogy megfelelő telepítési helyet választott.

1. A telepítéshez 3 fő szükséges: egy személy a méretek felmérésére és jelölésére, egy másik a szerelés elvégzésére, a harmadik pedig segítőként a biztonság biztosítására.
2. Először győződjön meg arról, hogy a fal elég erős a telepítéshez. A legjobb választás a téglavagy betonépítmény.
3. Nagy teljesítményű elektromos szerszámokra van szükség. Győződjön meg róla, hogy megfelelően működnek, és különösen ügyeljen az elektromos biztonságra.
4. Legyen óvatos a tompa ütőszerszámok, például a kalapács használatakor.
5. A telepítés alatt viseljen hosszú ujjú pamut overallt, kesztyűt és védősisakot. Elektromos szerszámok használatakor viseljen védőszemüveget is.
6. Magasban végzett munka közben ne nézzen felfelé – a lehulló csavarok szem-sérülést okozhatnak, vagy a szájba kerülve fulladást idézhetnek elő.
7. Ne másszon fel és ne álljon a szerkezetre, mert leeshet.
8. Sérülés esetén azonnal használja az elsősegélydobozt a vérzés csillapítására és a seb ellátására. Sürgős esetben azonnal keressen fel egy közeli egészségügyi intézményt.



HU

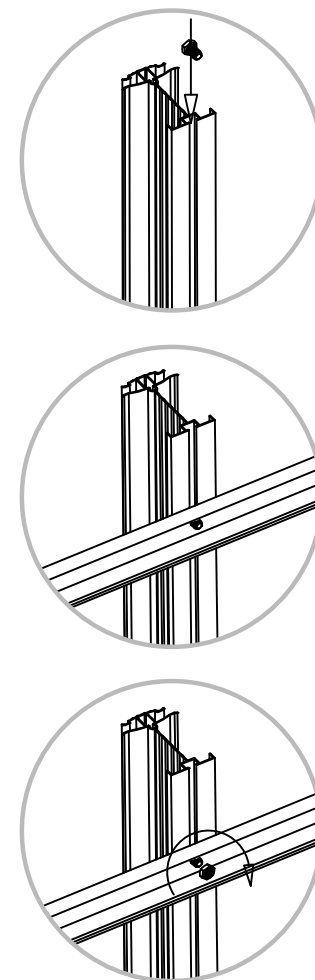
TERMÉK MÉRETEI - GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY MEGFELELŐ HELYET VÁLASZTOTT A TELEPÍTÉSHEZ



A fehér fólia oldalának a nap felé kell néznie, mivel UV-védelemmel rendelkezik.

A „hatszögletű” csavar beszerelése

Helyezze be a „hatszögletű” csavart a horonyba, és forgassa el az óramutató járásával megegyezően, amíg meg nem áll. Állítsa be a „hatszögletű” csavar helyzetét kézzel, és forgassa el, amíg a menet nem rögzül a helyén. Helyezze a többi alkatrészt a „hatszögletű” csavarra, és csavarja be az anyákat.



SFATURI DE SIGURANȚĂ

Vă recomandăm insistent să purtați mănuși de lucru în timpul montării.

Nu încercați să montați adăpostul din aluminiu pentru mașină într-un mediu vântos sau umed. Nu atingeți profilele din aluminiu ale cablurilor electrice aeriene.

Când lucrați cu aluminiu extrudat, purtați întotdeauna încălțăminte și ochelari de protecție.

Aruncați toate pungile de plastic în mod sigur – păstrați-le la îndemâna copiilor mici.

Adăpostul din aluminiu pentru mașină trebuie amplasat și fixat pe o suprafață plană.

În timpul construcției, nu vă sprijiniți și nu apăsați pe adăpostul din aluminiu. Țineți copiii la distanță de zona de montare.

Nu amplasați adăpostul din aluminiu într-o zonă expusă vântului puternic.

Nu încercați să montați acest adăpost din aluminiu pentru mașină dacă sunteți obosit, ați consumat droguri sau alcool sau dacă aveți tendința de a avea amețeli.

Dacă utilizați o scară sau unelte electrice, asigurați-vă că respectați instrucțiunile de siguranță ale producătorului. Nu depozitați obiecte fierbinți, cum ar fi grătare recent utilizate, arzătoare etc., în adăpostul din aluminiu pentru mașină.

Înainte de a introduce pini, asigurați-vă că nu există țevi sau cabluri ascunse în pământ.

Sfaturi generale

Este vorba de o asamblare din mai multe părți, care durează cel puțin 90 de minute.

Alegerea locului – alegeți un loc însorit și plat, ferit de copacii cu crengi atârdate.

Dacă fixați adăpostul din aluminiu pentru mașină direct pe o fundație solidă din beton, utilizați găurile pre-forate din baza metalică furnizată. Piese individuale trebuie verificate și păstrate la îndemână. Păstrați toate piesele mici (șuruburi etc.) într-un recipient, pentru a nu se pierde. Mențineți acoperișul curat, fără zăpadă și frunze.

Îngrijire și întreținere

Dacă este necesar să curățați un garaj din aluminiu, utilizați o soluție de detergent delicat înmuiat în apă rece curată.

NU UTILIZAȚI acetonă, detergenți abrazivi sau alți detergenți speciali pentru curățarea panourilor transparente.

INSTRUMENTE ȘI ECHIPAMENTE NECESARE

Echipament de protecție

1. Cască
2. Mănuși
3. Salopetă din bumbac cu mâneci lungi
4. Dulap medical
5. Protecție pentru ochi Szemvédő

Dimensiuni (metrice):

1. Bandă de măsurat (5 m)
2. Raportor
3. Nivelă cu bulă

Instrument de instalare:

1. Scară triunghiulară ≈ 2 m înălțime
2. Cheie de 10 mm (o cheie cu clichet este mai bună)
3. Cheie de 14 mm (pentru instalarea șurubului de expansiune)
4. Cheie imbus de 4 mm × 2 buc.
5. Șurubelniță electrică + cheie imbus de 5 mm (recomandat)
6. Ciocan de lemn
7. Marker de marcarea
8. Burghie pentru mașină de găurit cu percuție (8 mm și 10 mm)
9. Cuțit
10. Șurubelniță tip Phillips
11. WD-40

DIMENSIUNILE PRODUSULUI

Asigurați-vă că alegeți o locație de instalare potrivită.

1. Sunt necesare 3 persoane pentru instalare: una pentru a măsura și marca dimensiunile de instalare, a doua pentru instalare și a treia pentru a asista și supraveghea siguranța.

2. Mai întâi, asigurați-vă că peretele este suficient de rezistent pentru instalare. Structurile din zidărie sau beton sunt cele mai bune.

3. Sunt necesare scule electrice puternice.

Asigurați-vă că funcționează corect și acordați o atenție deosebită siguranței electrice.

4. Fiți atenți când utilizați scule de impact, cum ar fi un ciocan.

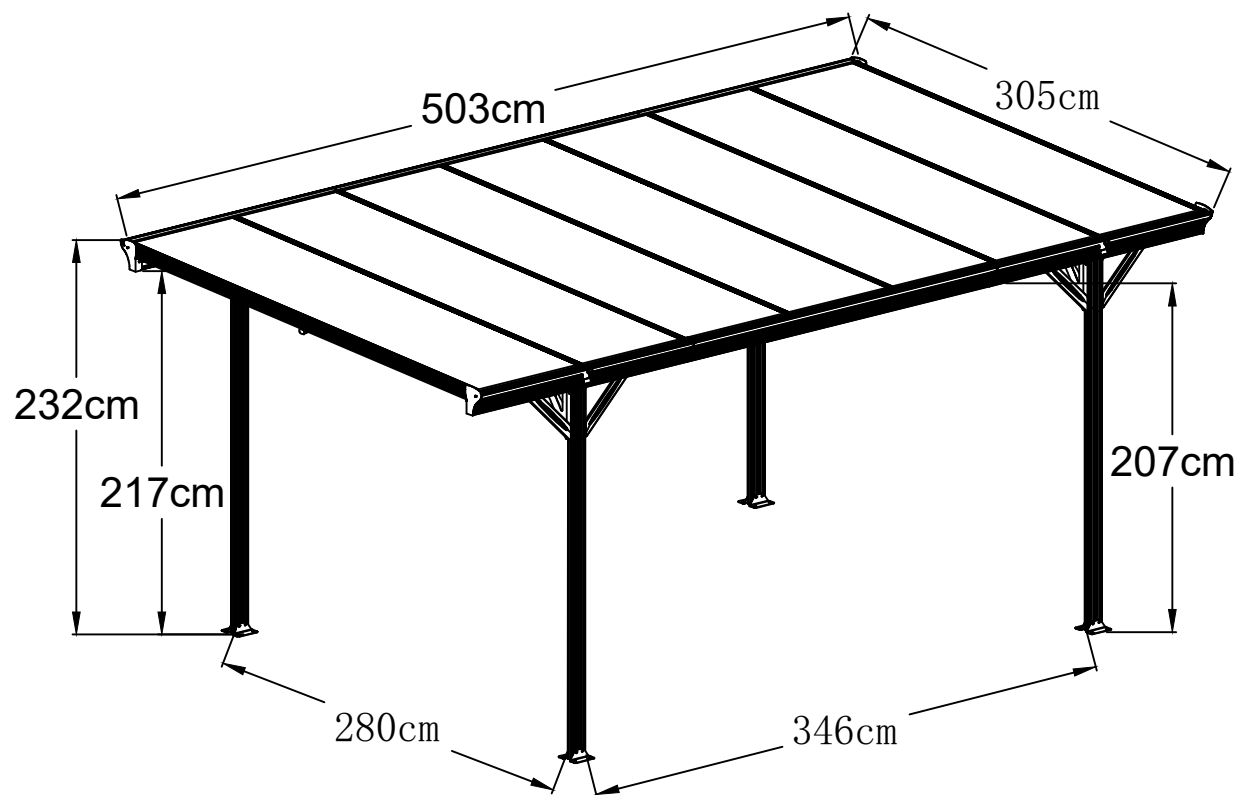
5. Purtați salopete de bumbac cu mânecă lungă, mănuși și o cască de protecție în timpul instalării.

De asemenea, purtați ochelari de protecție atunci când lucrați cu scule electrice.

6. Nu priviți în sus când lucrați la înălțime - șuruburile care cad pot provoca leziuni oculare sau pot provoca sufocare dacă vă cad în gură.

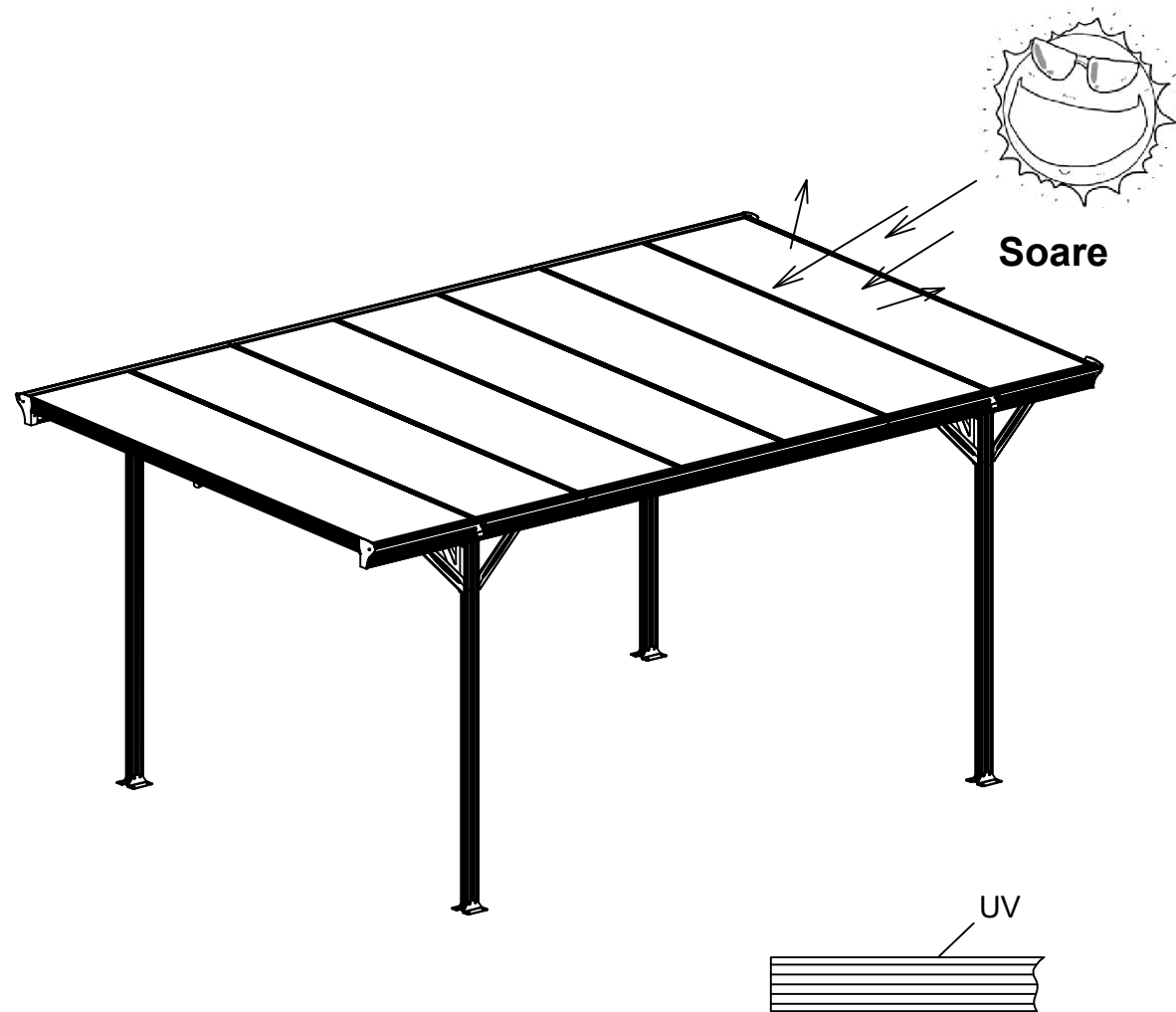
7. Nu urcați și nu stați pe structură pentru a preveni căderea.

8. În caz de accidentare, utilizați imediat trusa de prim ajutor.



RO

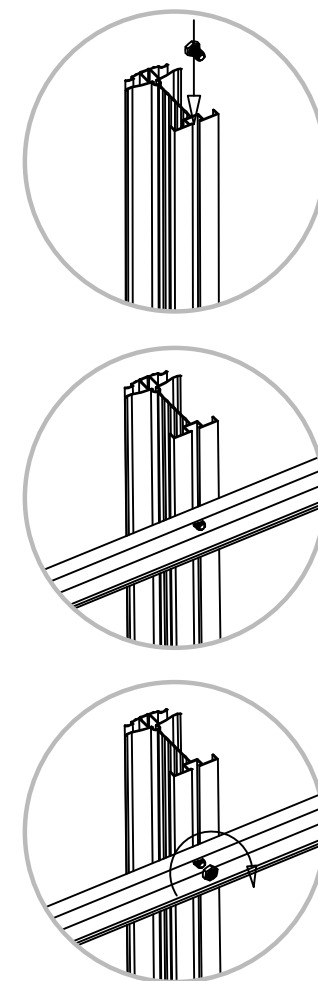
DIMENSIUNEA PRODUSULUI - ASIGURAȚI-VĂ CĂ ALEGEȚI UN LOC POTRIVIT PENTRU INSTALARE













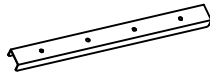

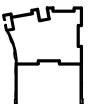

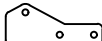







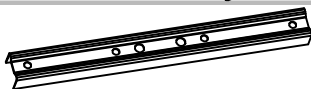




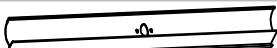









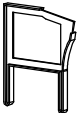









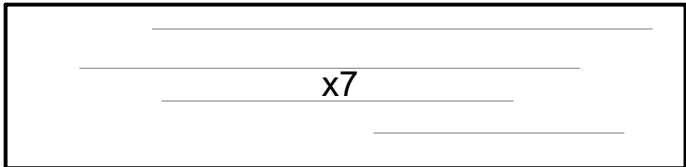


Partea albă din folie trebuie să fie orientată spre soare, deoarece are protecție UV.

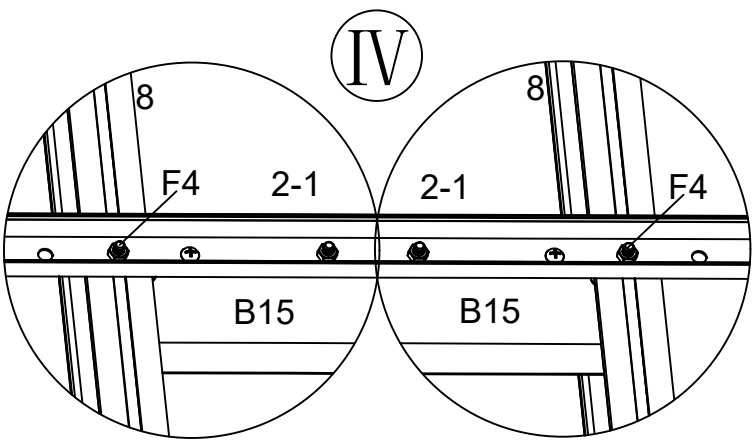
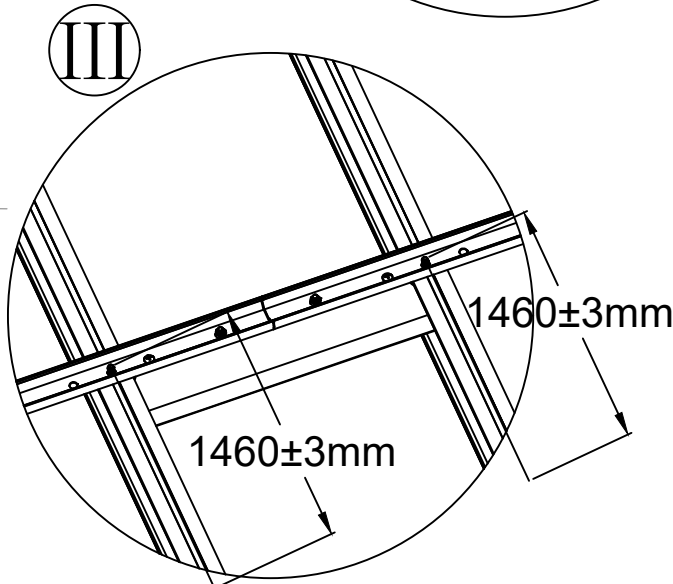
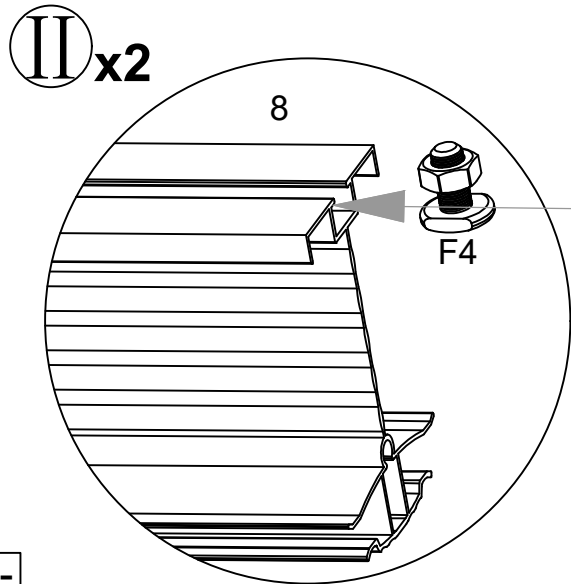
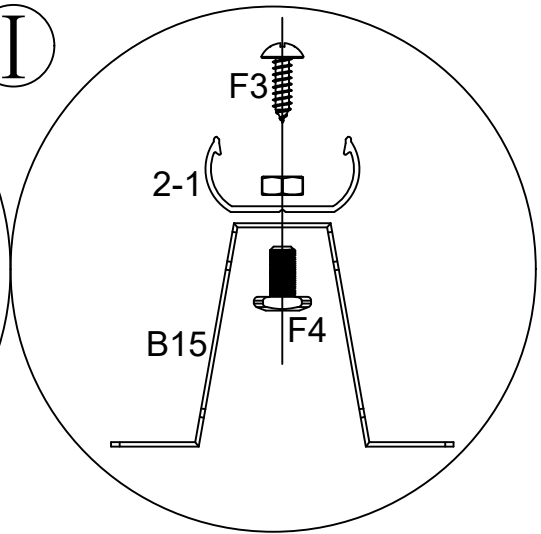
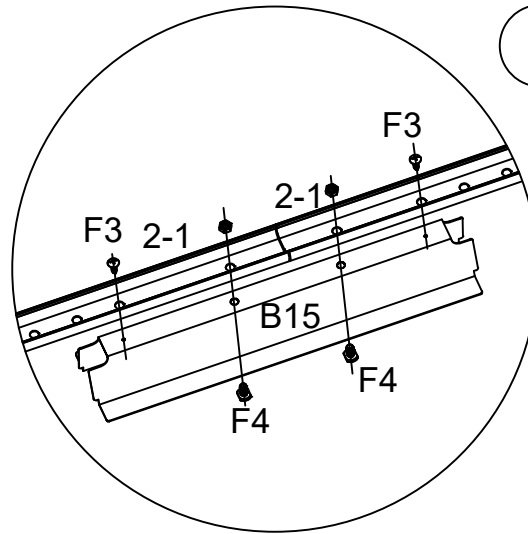
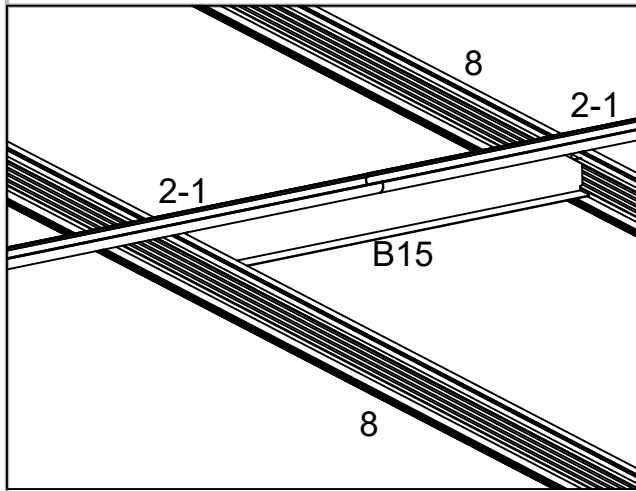
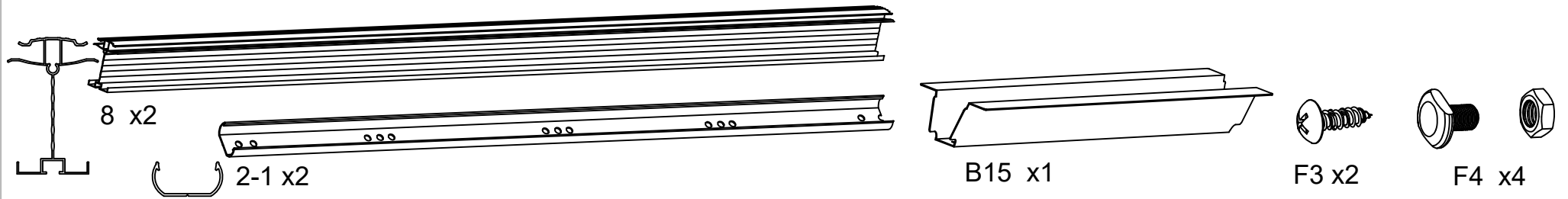
Instalarea „șurubului hexagonal”

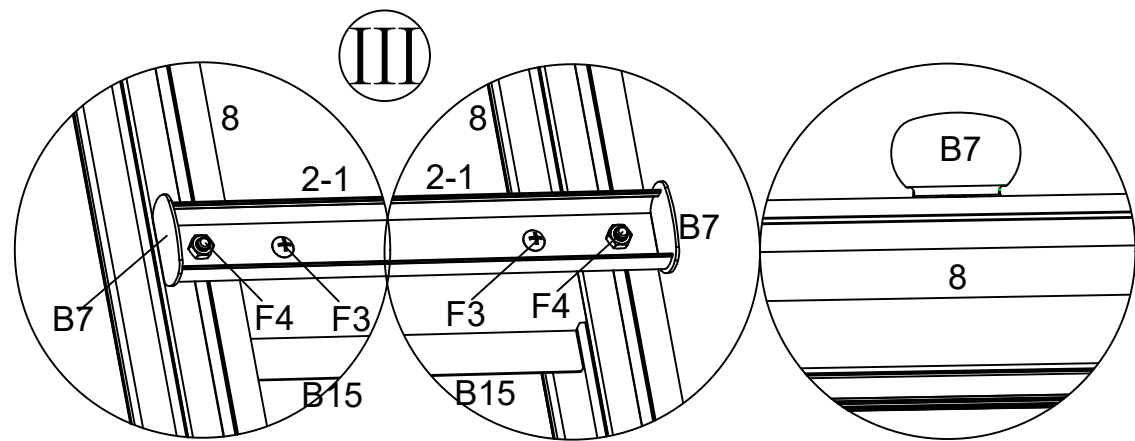
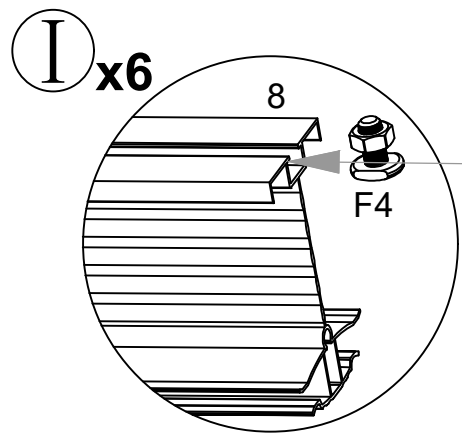
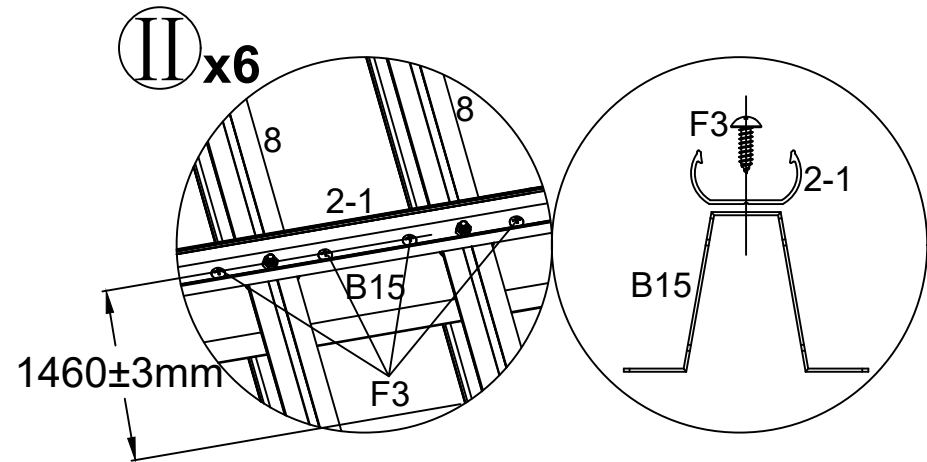
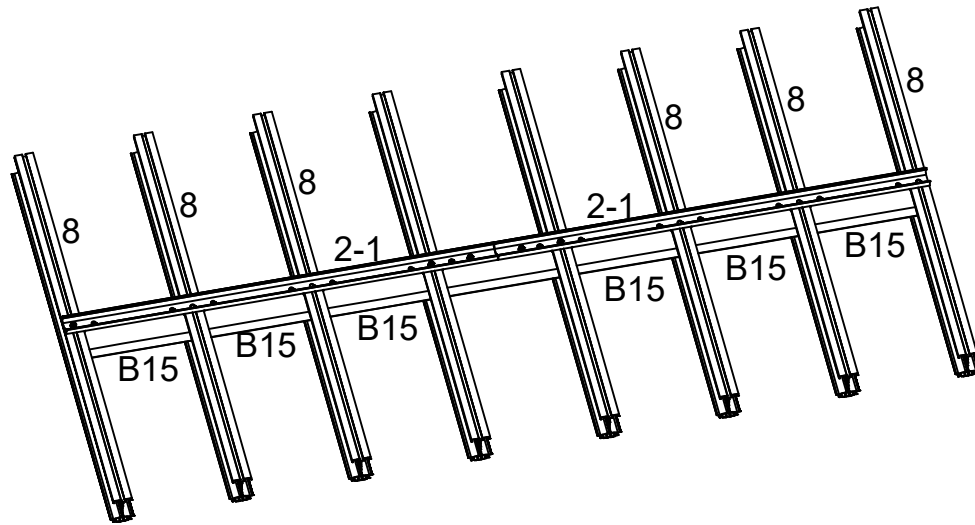
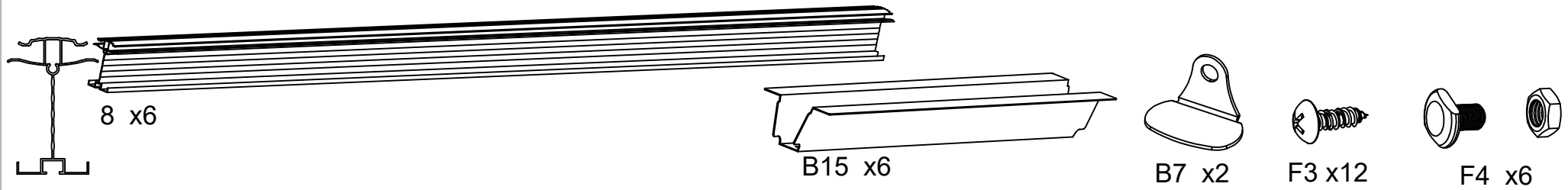
Introduceți „șurubul hexagonal” în canelură și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până se oprește. Reglați poziția „șurubului hexagonal” manual și rotiți-l până când filetul îl blochează. Așezați celelalte piese pe „șurubul hexagonal” și înșurubați piulițele.

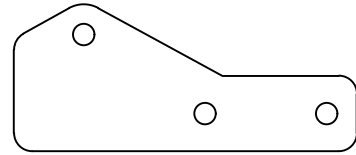


Inhalt / Obsah / Obsah / Zawartość / Tartalom / Conținut

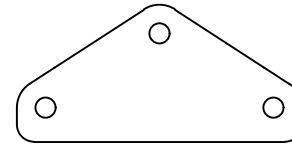
Rahmenteile / Díly rámu / Diely rámu / Części ramy / Vázalkatrészek / Pieșe de cadru					Verbindungsteile / Spojovací díly / Spojovacie diely / Części łączące / Csatlakozó alkatrészek / Pieșe de conectare					
NO.	Qty.				NO.	Qty.				
8	8		2918mm		B1	8		B7	2	
2-1	2		2506mm		B8	8		B9HL	2	
7	2		2506mm		B3	4		B9HR	2	
3-1	4		1468mm		B4	4		B9LL	2	
3	2		2086mm		B5LL	1		B9LR	2	
5-1	4		1468mm		B5LR	1		B10	4	
5	2		2086mm		B5HL	1		B11	4	
6-1	4		1468mm		B5HR	1		B15	7	
6	2		2086mm		B6	12				
9-1	2		2100mm		Befestigungselemente / Spojovací materiál / Spojovací materiál / Elementy łączące / Rögzítőelemek / Elemente de fixare					
9	2		2200mm							
B12	4		F8	12		 R1 x4  R3 x4				
F1	16		F9	40						
F3	58		F8-1	20		Polycarbonatplatten / Polykarbonátové panely / Polykarbonátové panely / Paneele poliwęglanowe / Polikarbonát panelek / Panouri din policarbonat				
F4	42		S7	24						
F6	16		S8	16						
F7	8		S9	4						







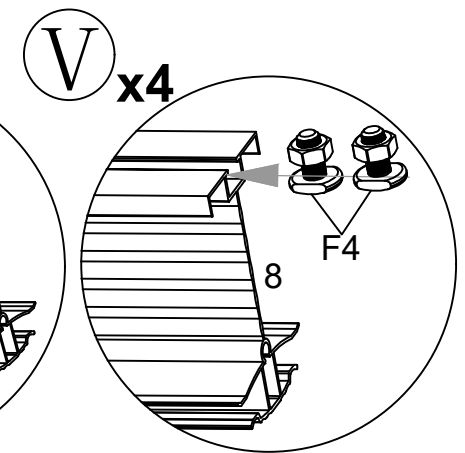
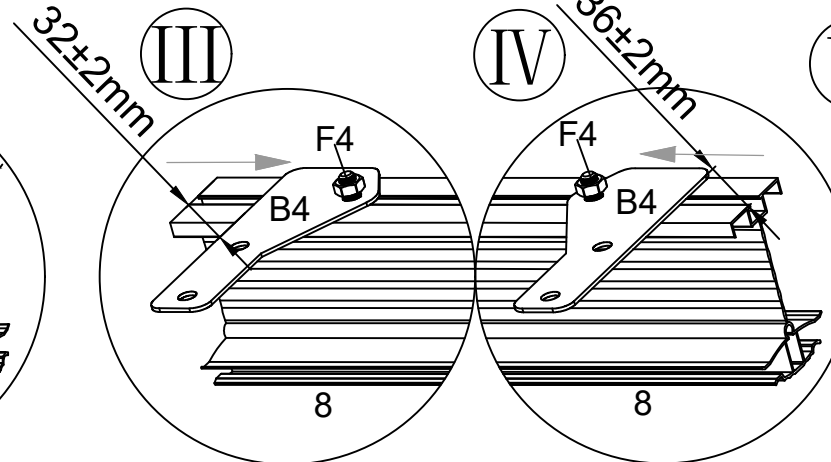
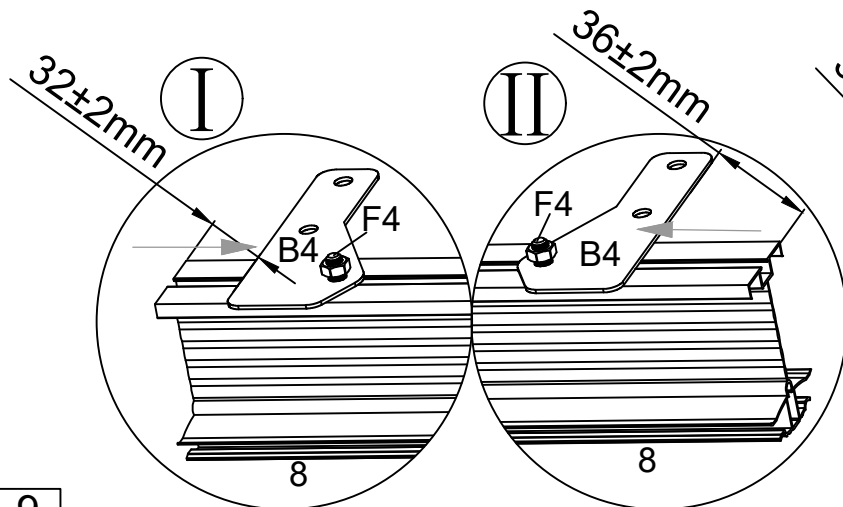
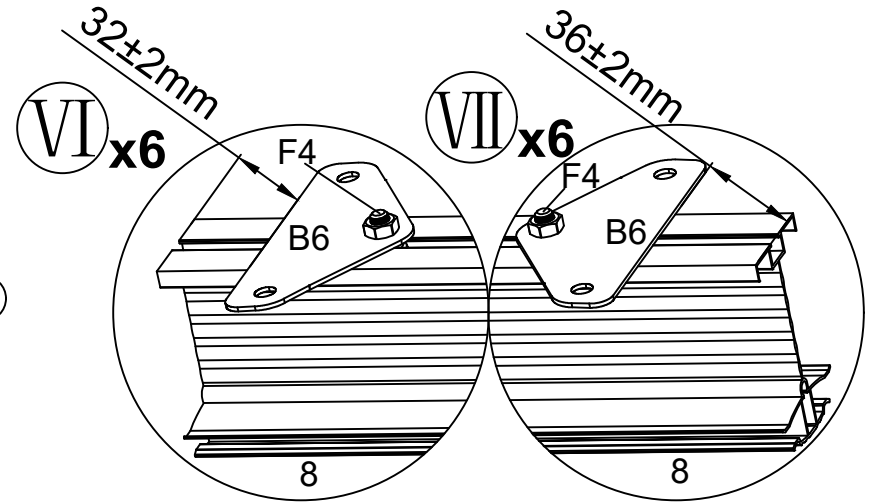
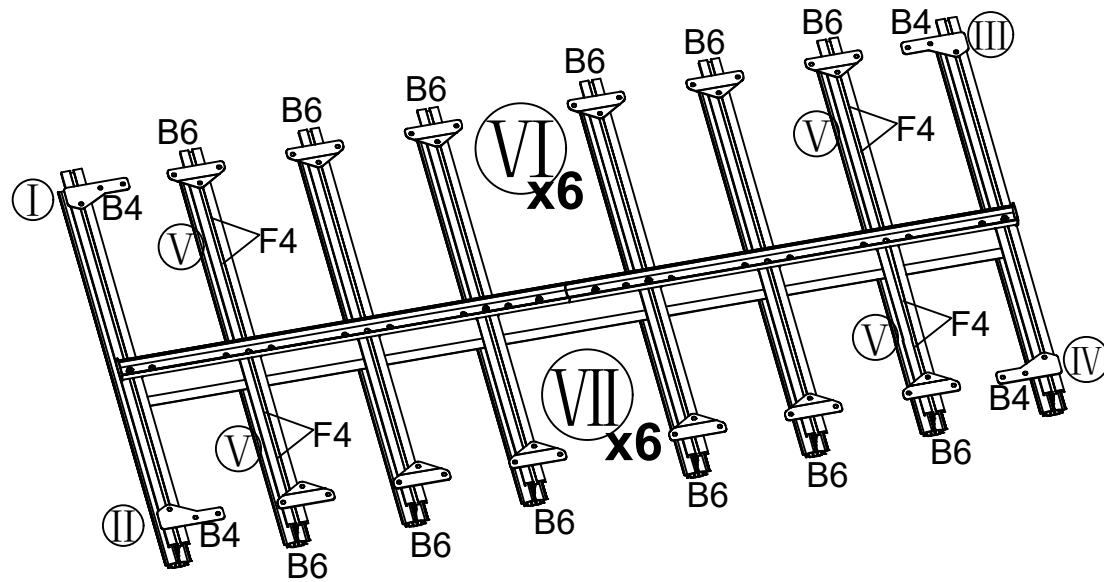
B4 x4

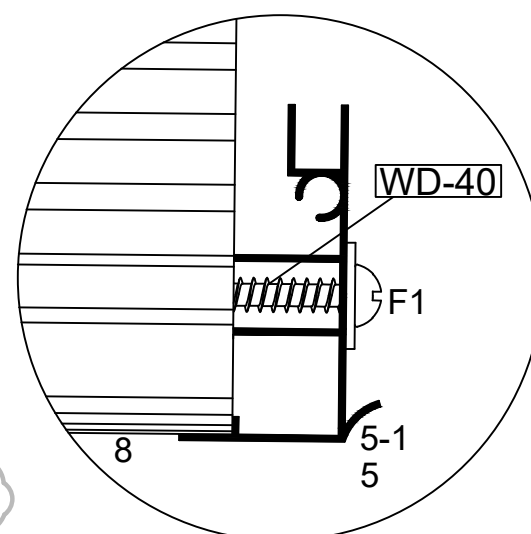
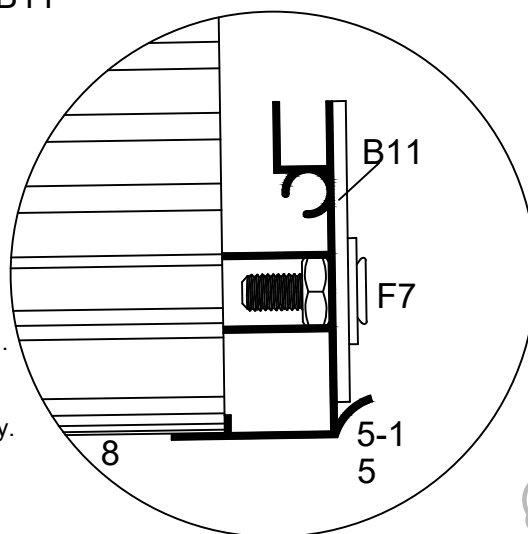
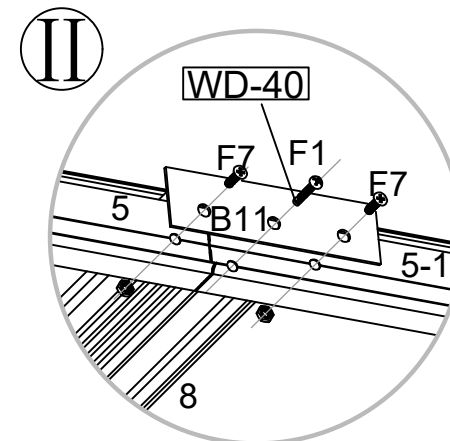
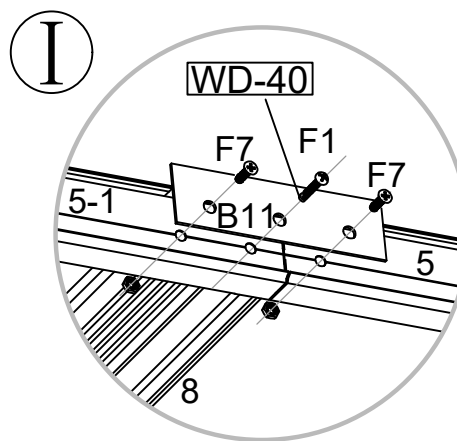
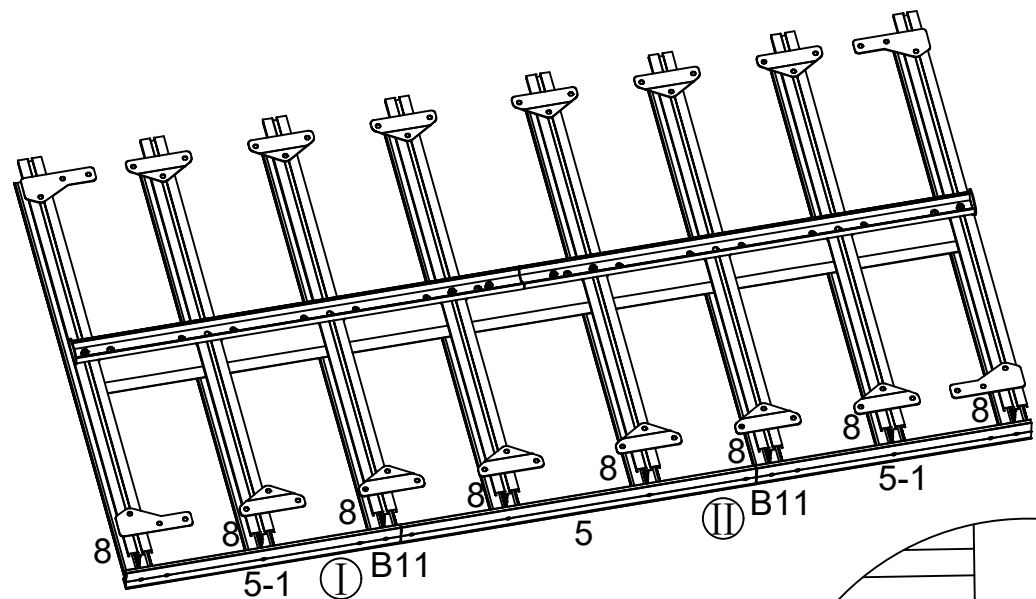
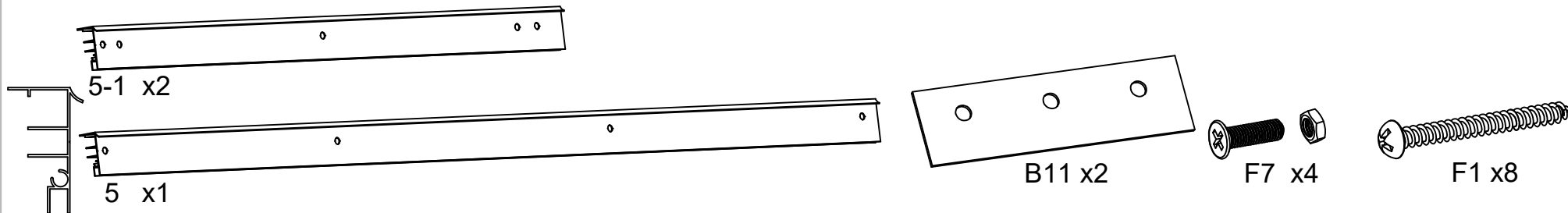


B6 x12



F4 x24

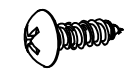
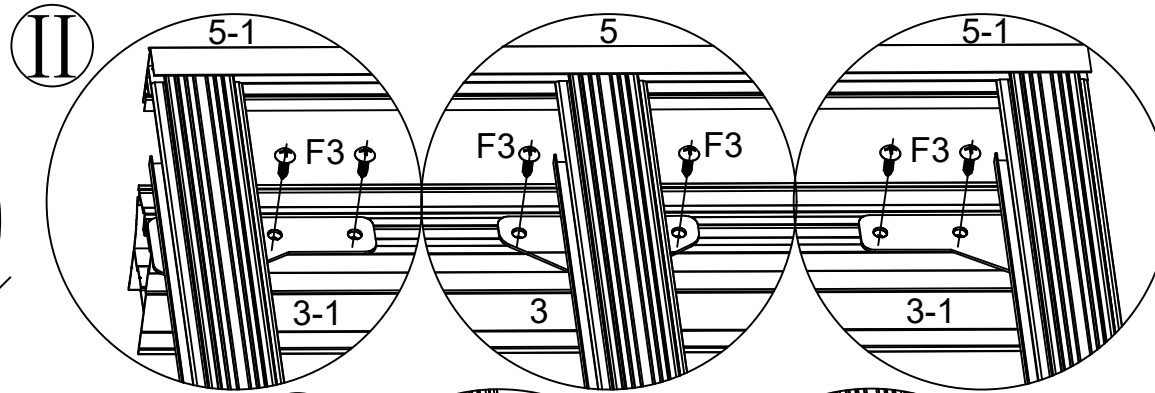
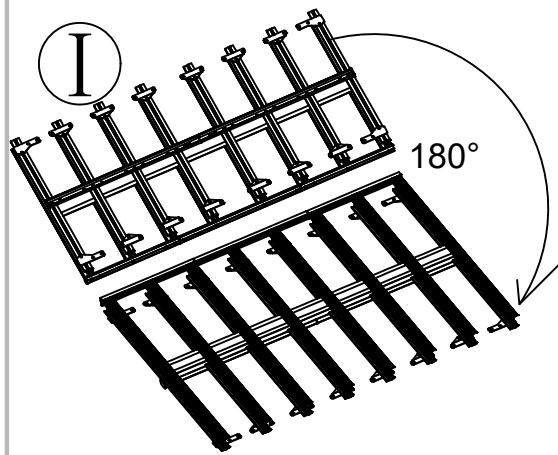




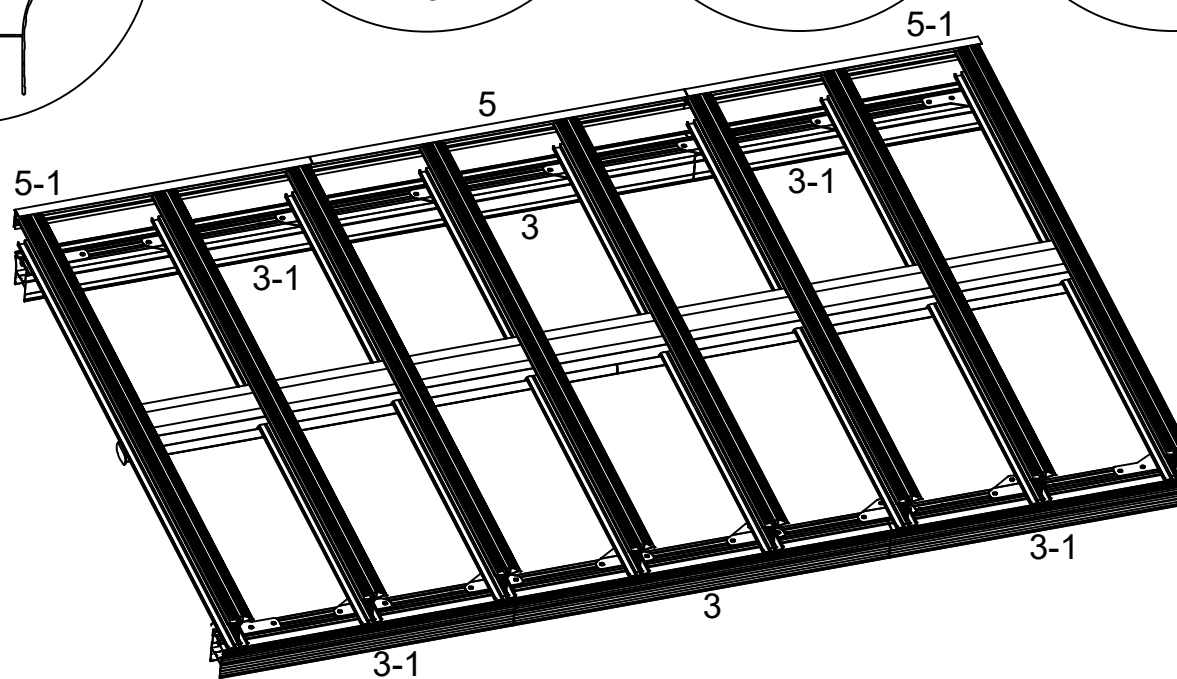
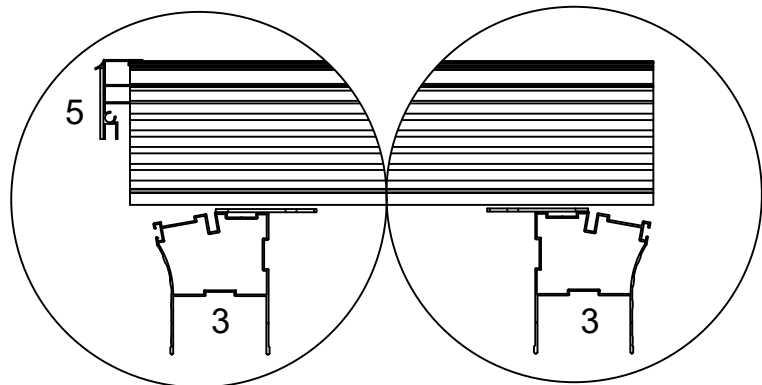
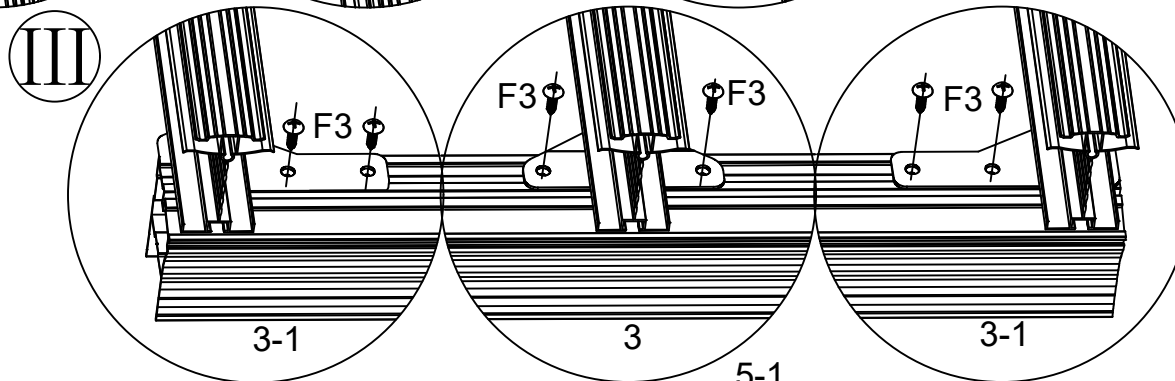
DE Die Verwendung von Schmiermittel erleichtert die Montage des F1.
 CZ Pokud použijete mazivo, bude instalace F1 snazší.
 SK Pokiaľ použijete mazivo, bude inštalácia F1 jednoduchšia.
 PL Użycie środka smarującego sprawi, że montaż F1 będzie łatwiejszy.
 HU A kenőanyag használata megkönnyíti az F1 telepítését.
 RO Folosirea lubrifiantului va face instalarea F1 mai ușoară.



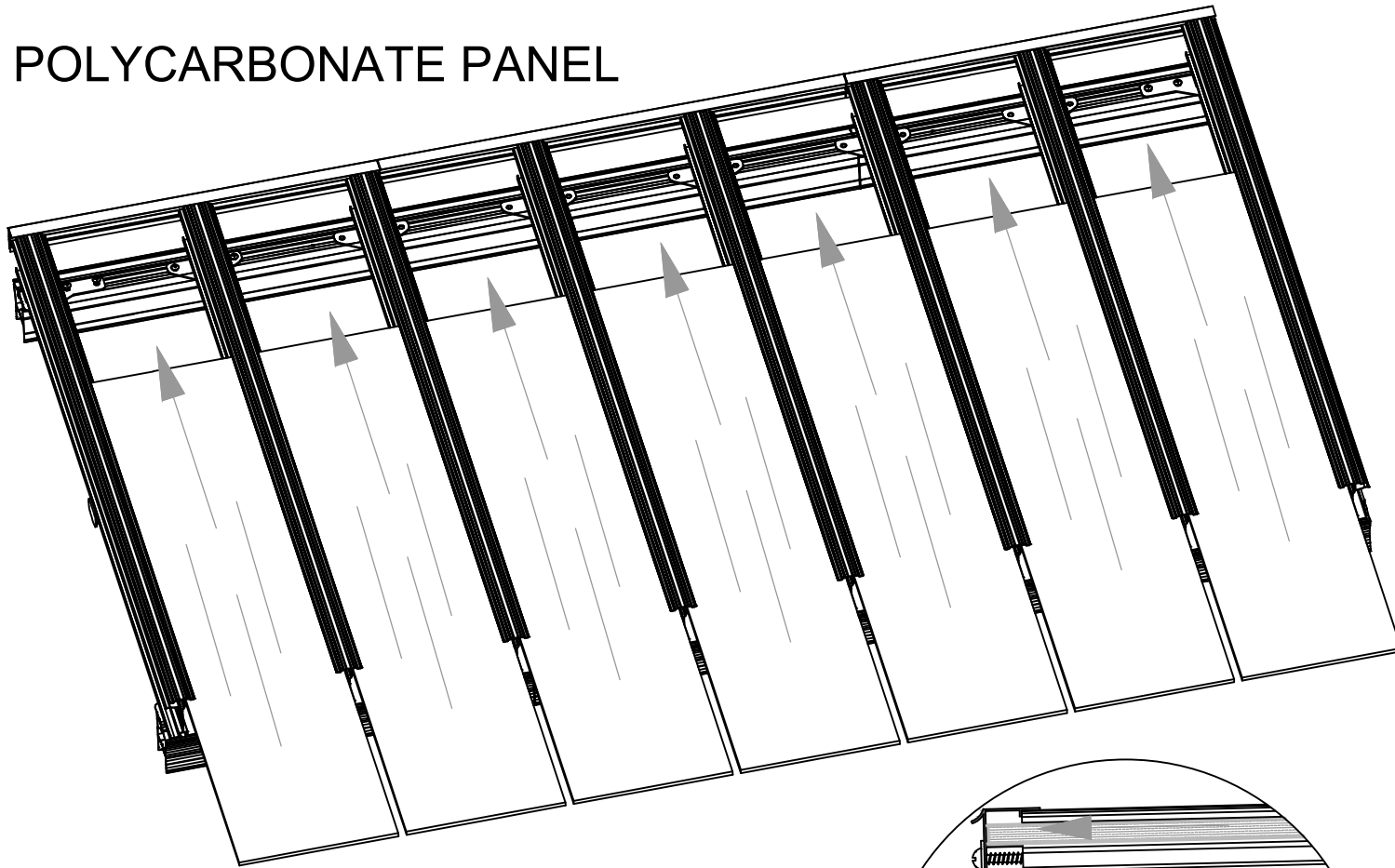
F1 will be easy to install by using lubricants



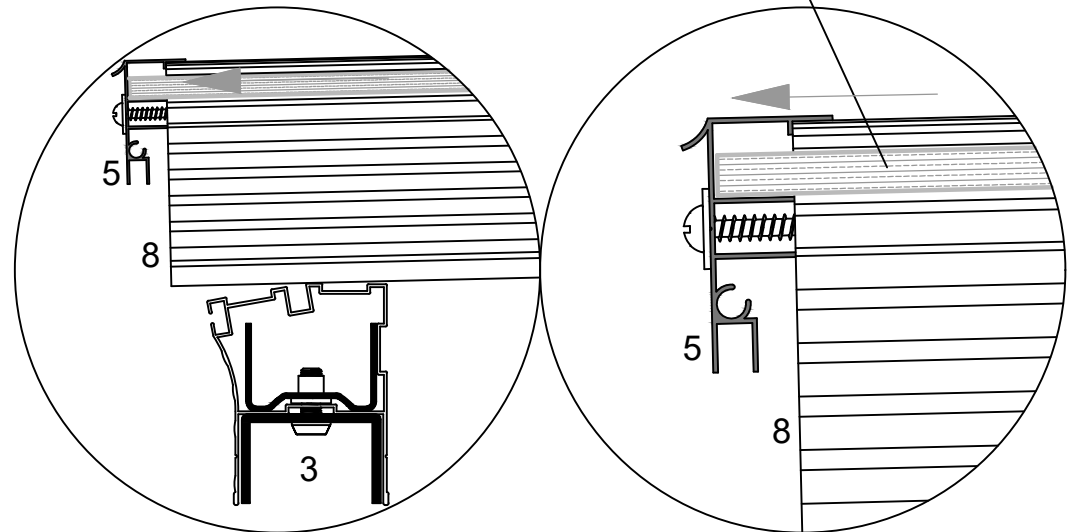
F3 x32

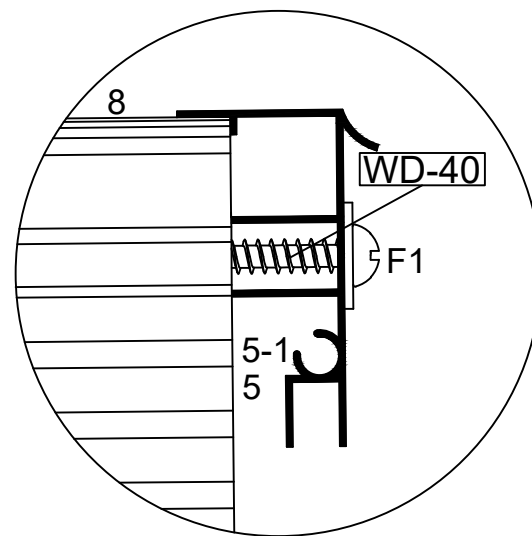
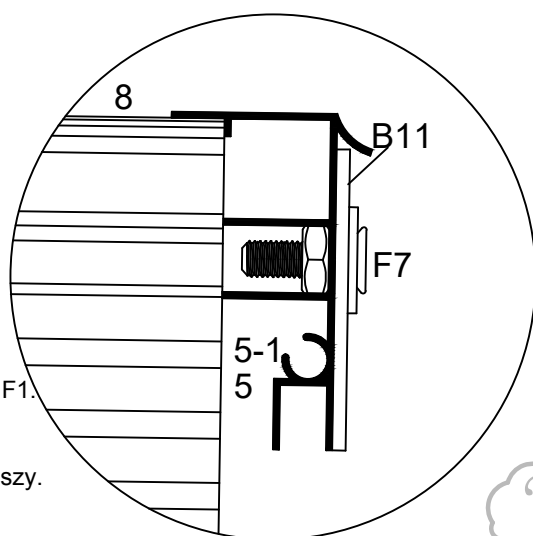
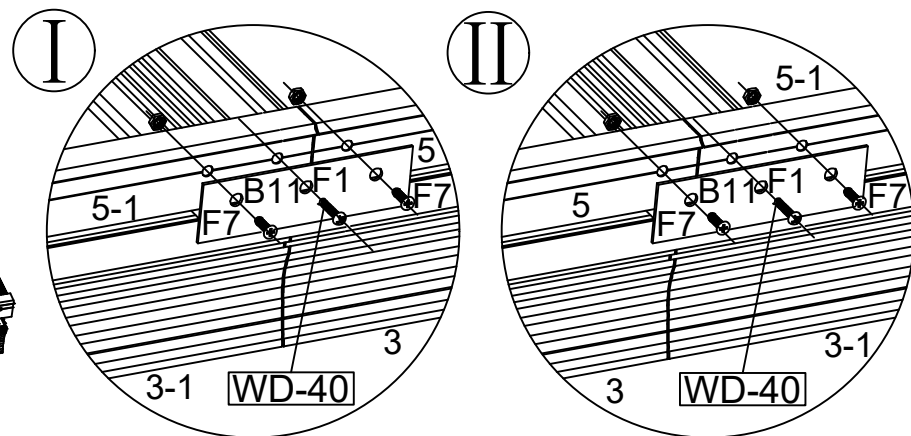
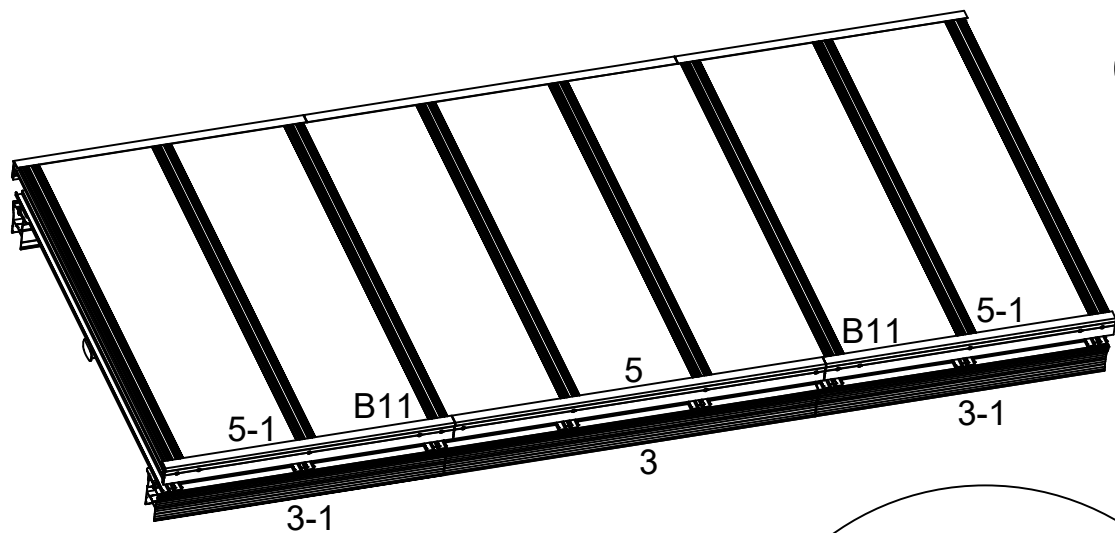
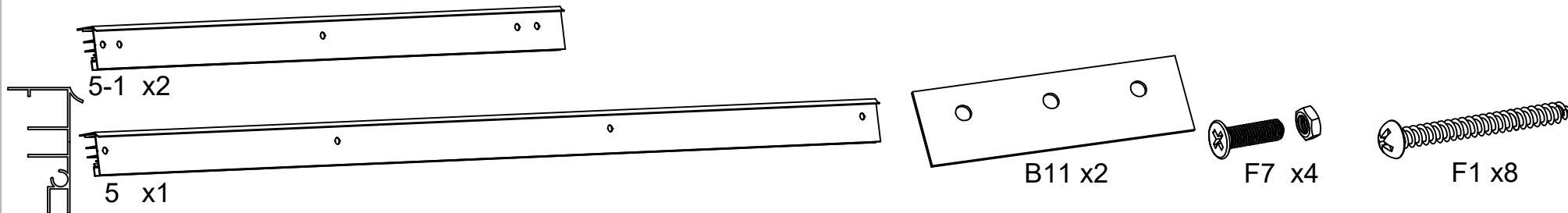


POLYCARBONATE PANEL



POLYCARBONATE PANEL

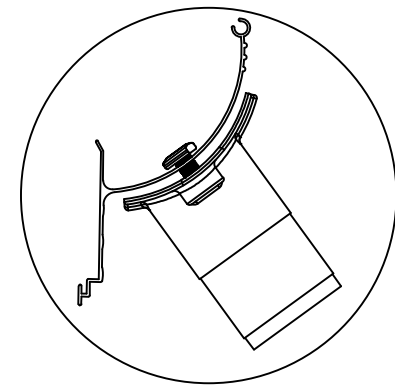
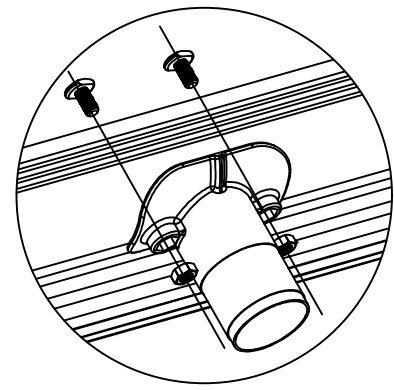
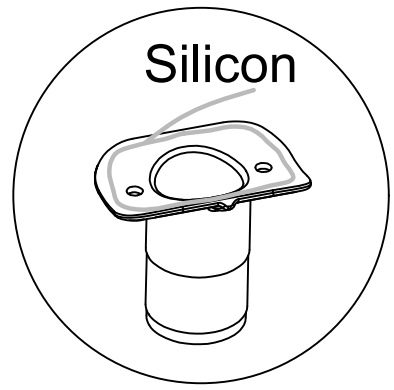
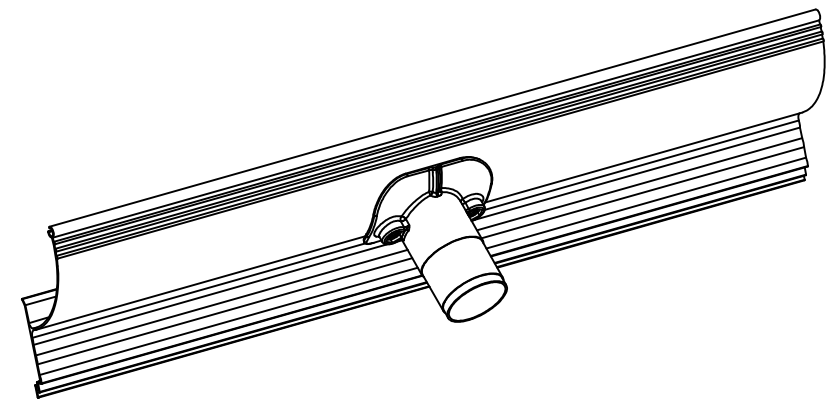
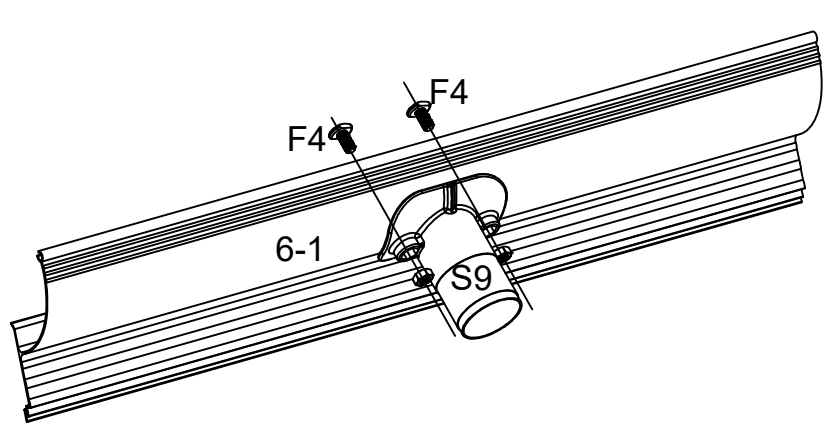
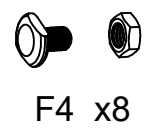
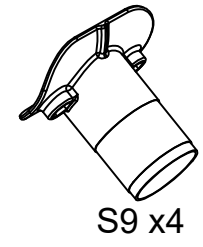
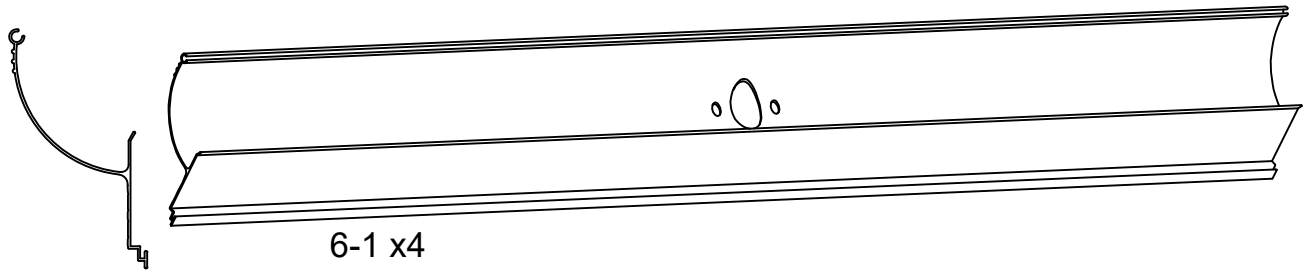


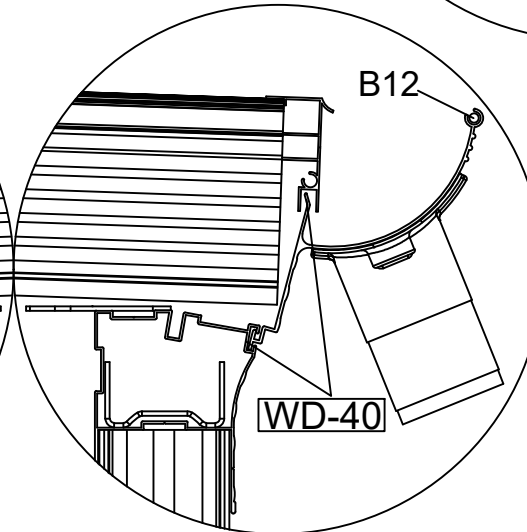
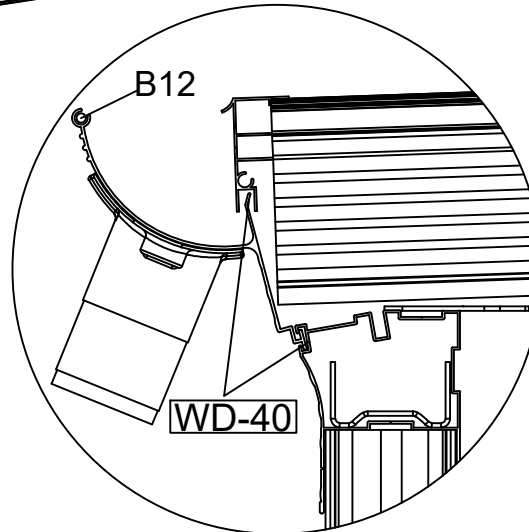
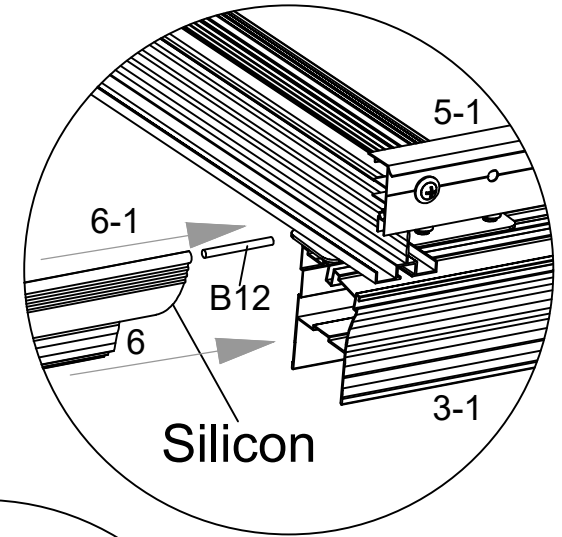
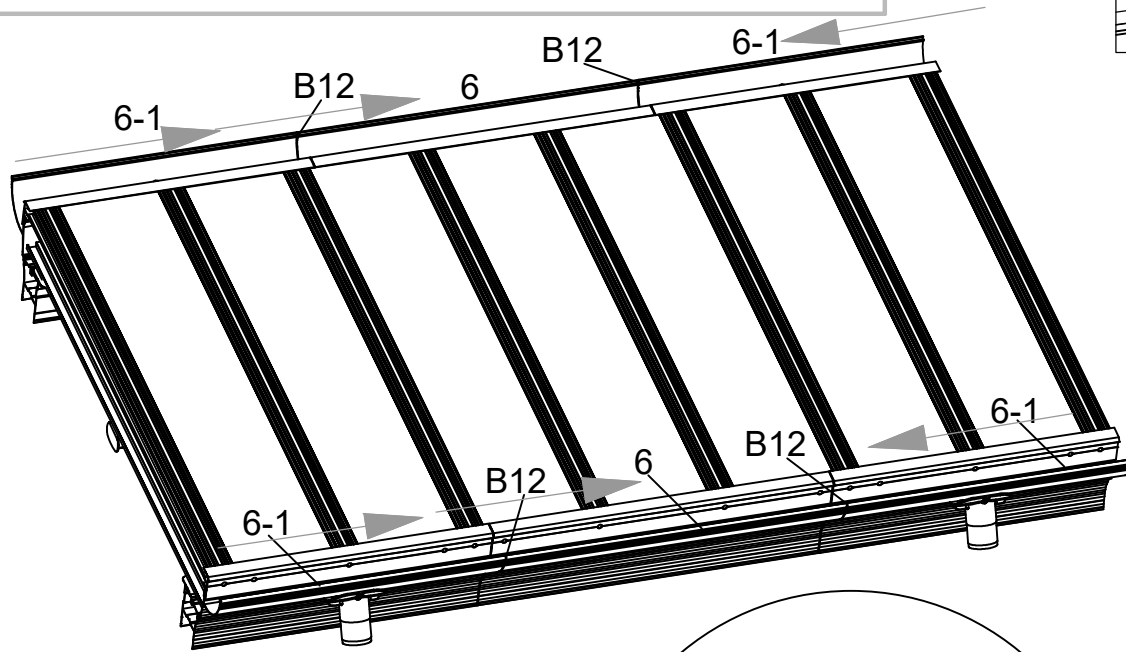
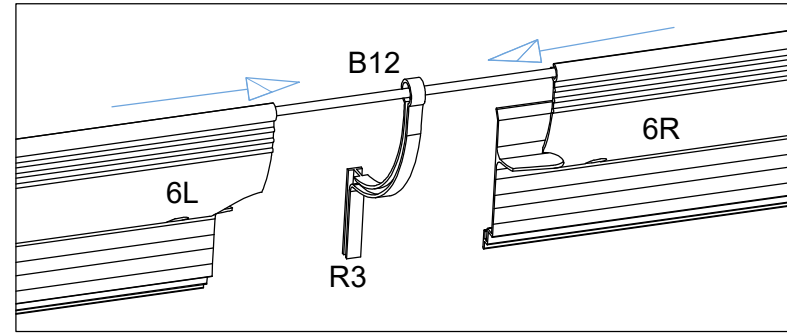
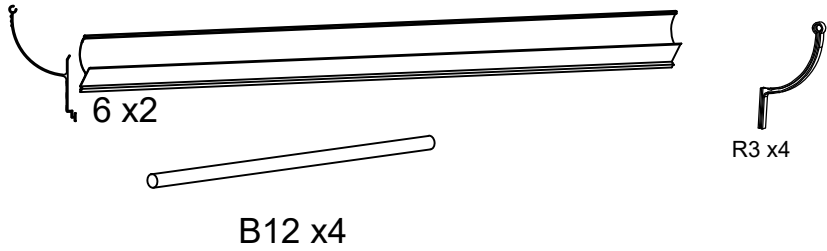


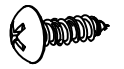
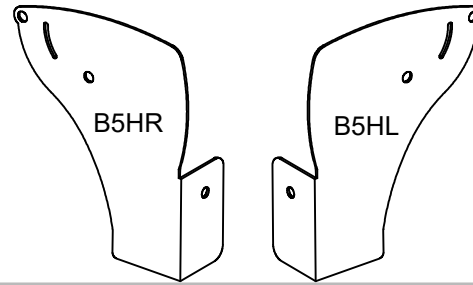
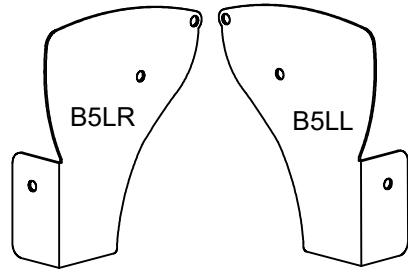
DE Die Verwendung von Schmiermittel erleichtert die Montage des F1.
 CZ Pokud použijete mazivo, bude instalace F1 snazší.
 SK Pokiaľ použijete mazivo, bude inštalácia F1 jednoduchšia.
 PL Użycie środka smarującego sprawi, że montaż F1 będzie łatwiejszy.
 HU A kenőanyag használatá megkönnyíti az F1 telepítését.
 RO Folosirea lubrifiantului va face instalarea F1 mai ușoară.



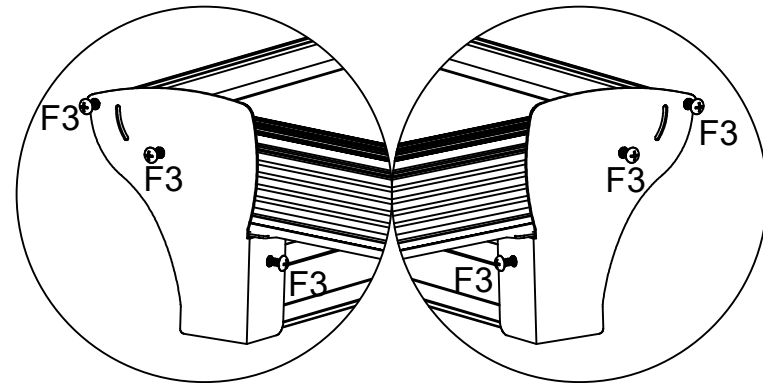
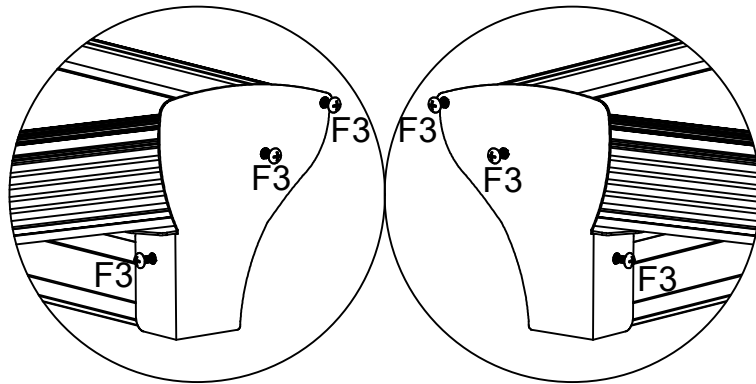
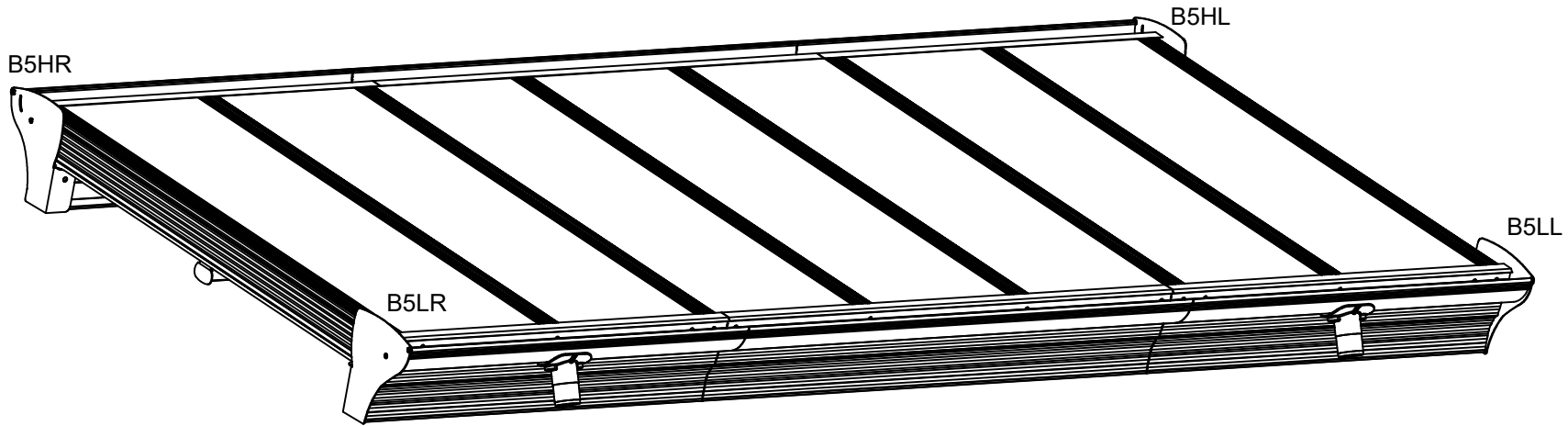
F1 will be easy to install by using lubricants

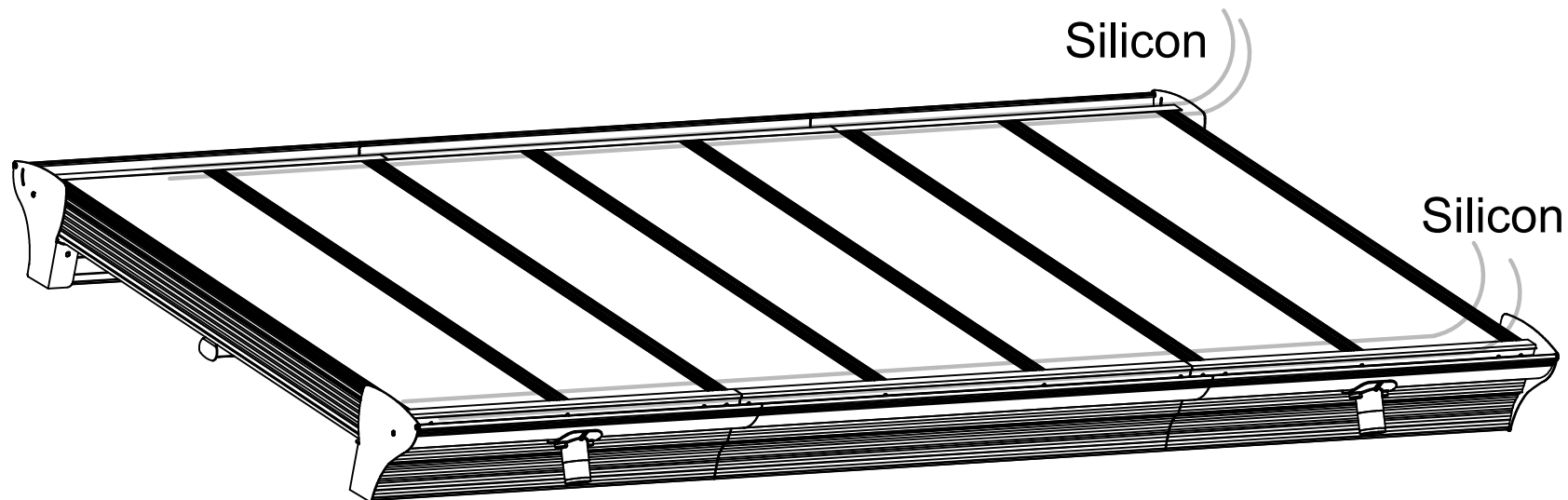






F3 x12





DE Empfehlung zur Verwendung von
Silikon
zum Abdichten.

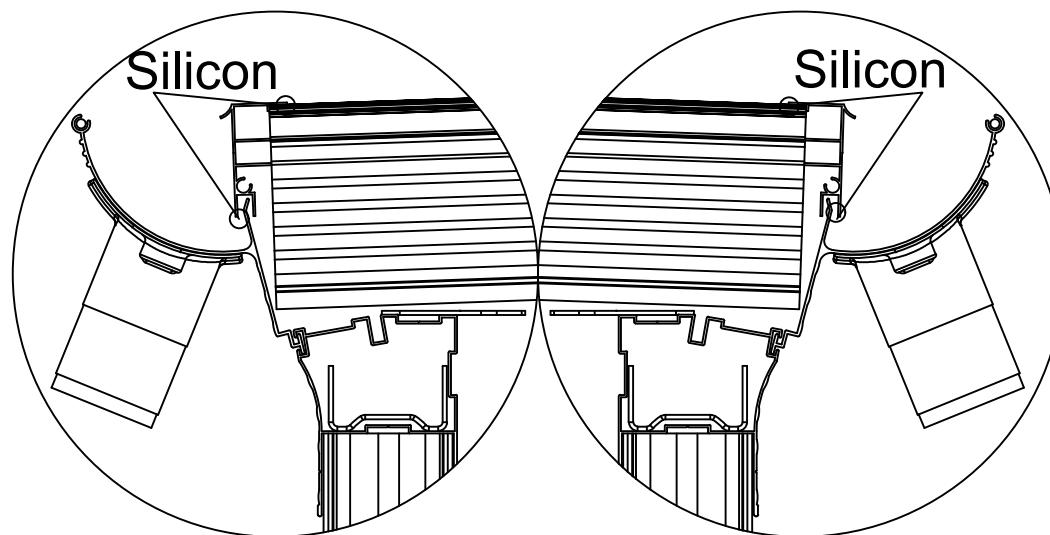
CZ Doporučení aplikovat silikon pro
utěsnění.

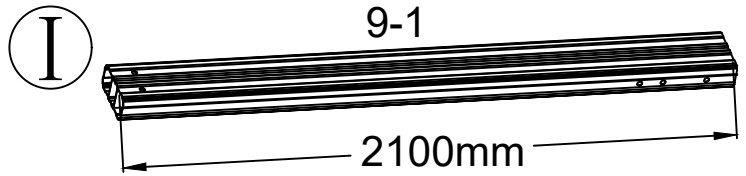
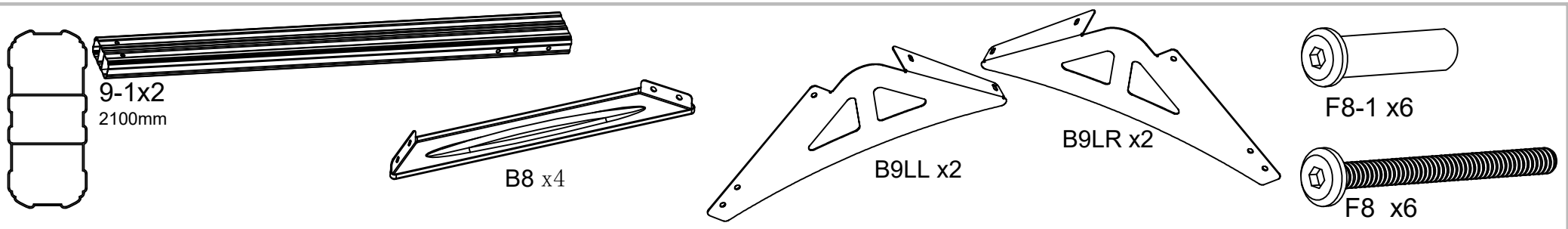
SK Odporúčanie aplikovať silikón na
utesnenie.

PL Zaleca się stosowanie silikonu do
uszczelnienia.

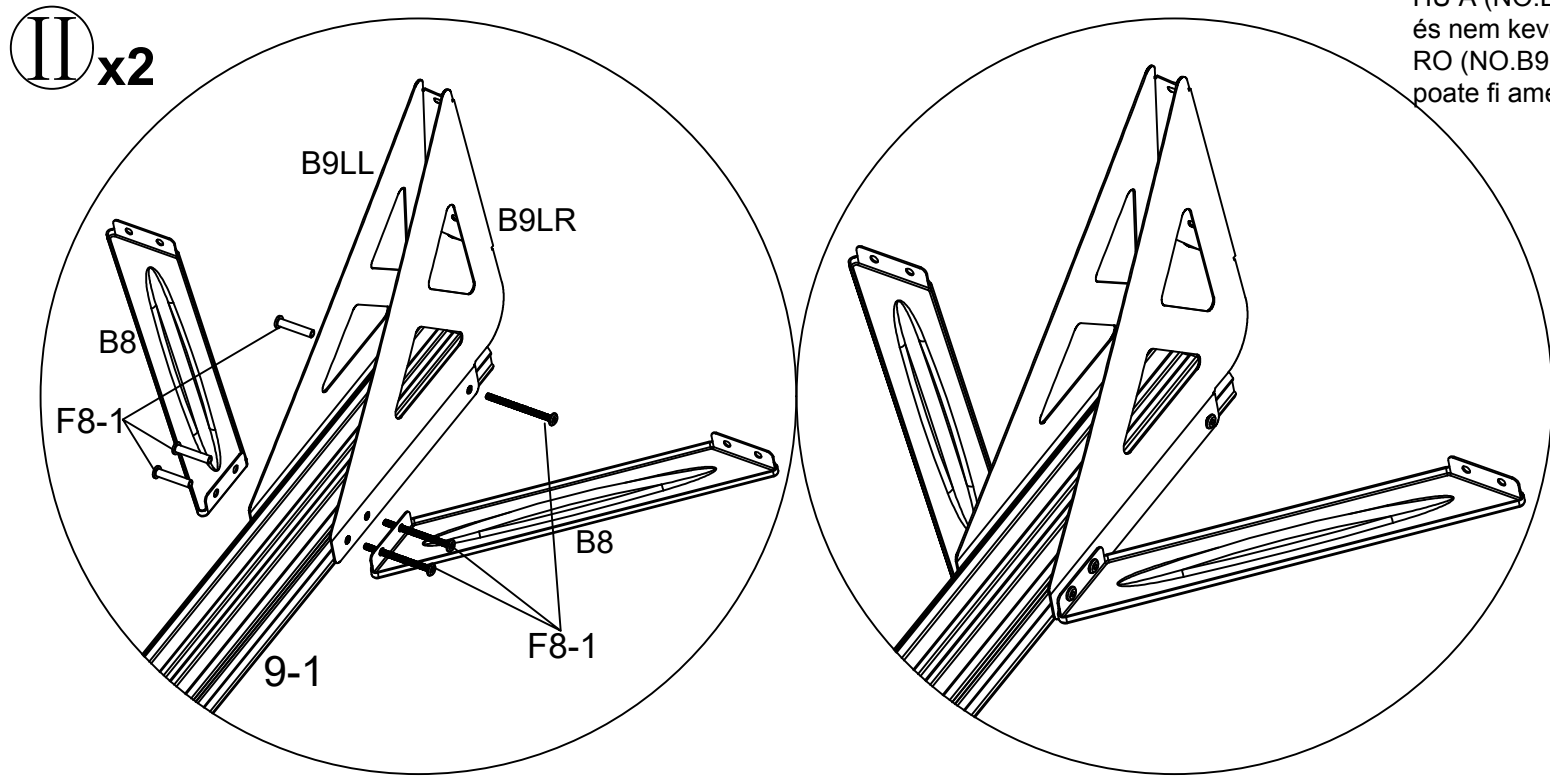
HU Szilikon tömítés használata ajánlott.

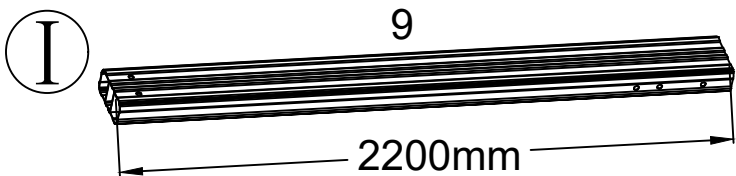
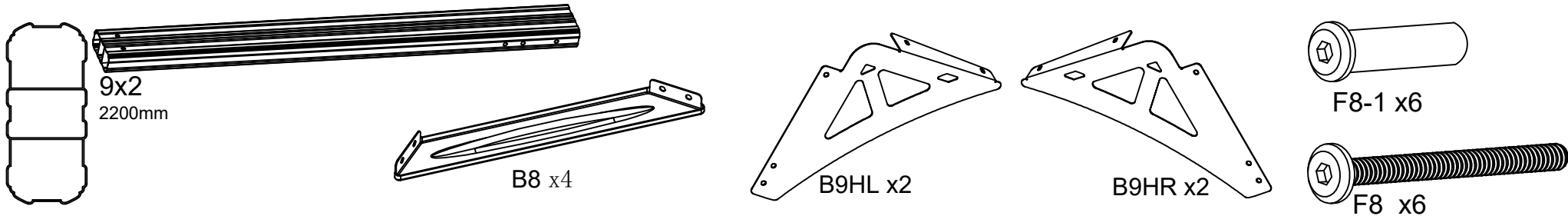
RO Recomandare pentru aplicarea
siliconului pentru etanșare.





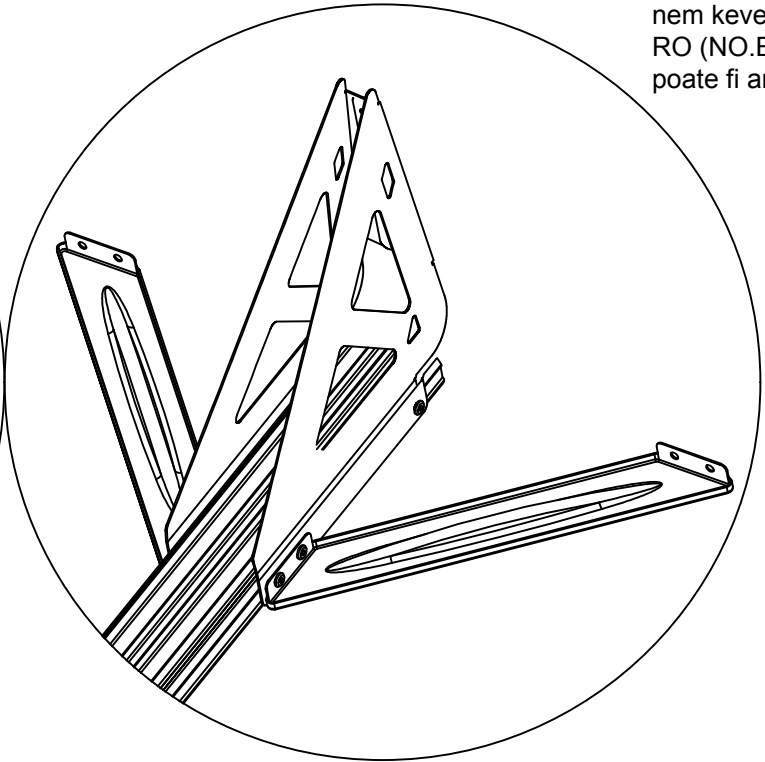
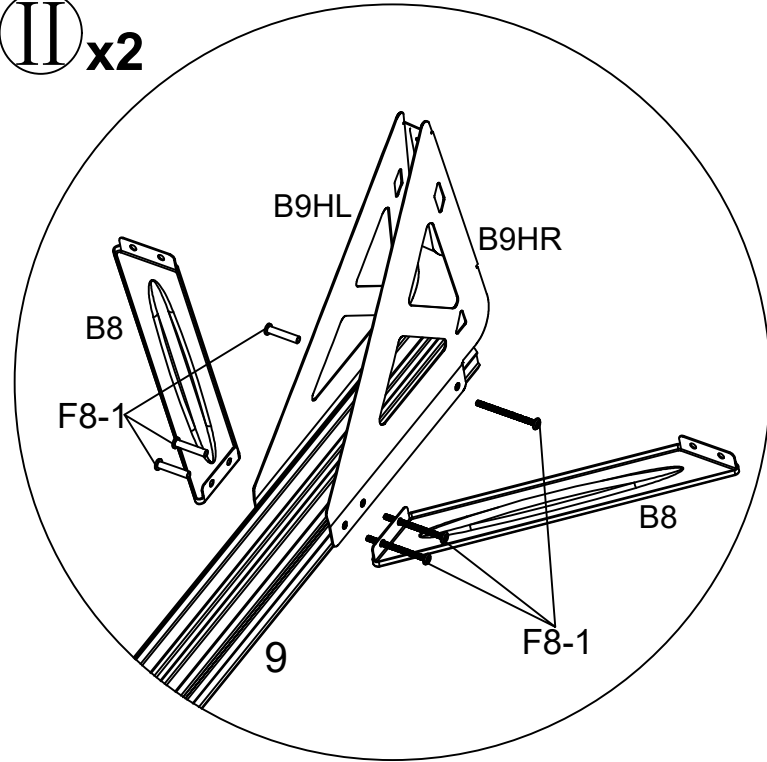
DE (Nr. B9LL) ist nicht mit (Nr. B9HL) mischbar.
 CZ (NO.B9LL) se liší od (NO.B9HL) a nelze je zaměnit.
 SK (NO.B9LL) sa líši od (NO.B9HL) a nemožno ich miešať.
 PL (NO.B9LL) różni się od (NO.B9HL) i nie można ich mieszać.
 HU A (NO.B9LL) különbözök a (NO.B9HL)-től, és nem keverhetők össze.
 RO (NO.B9LL) este diferit de (NO.B9HL) și nu poate fi amestecat.

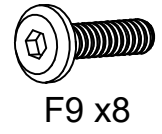
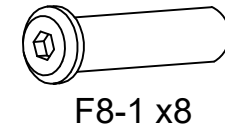
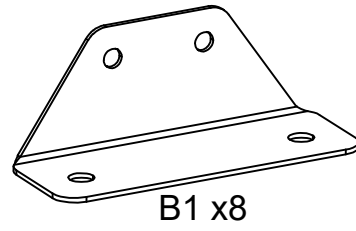




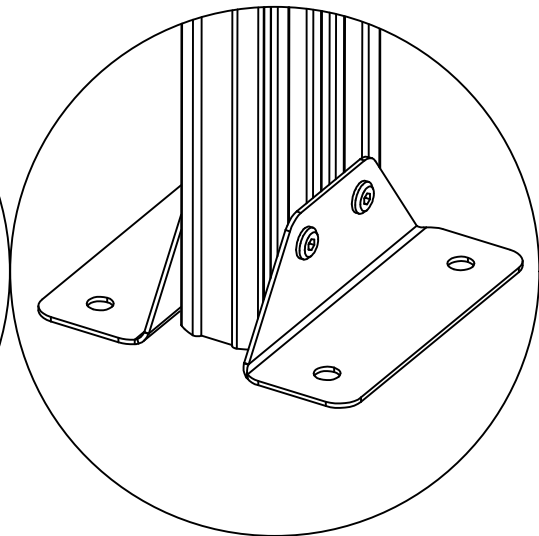
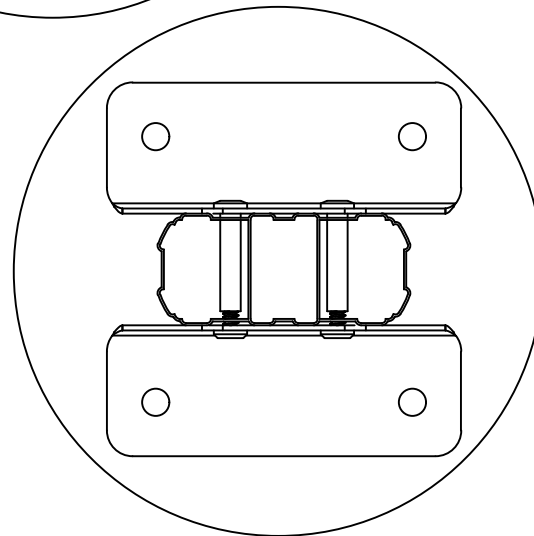
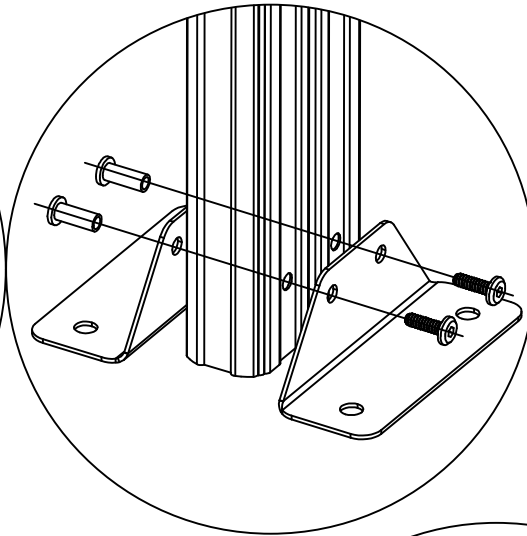
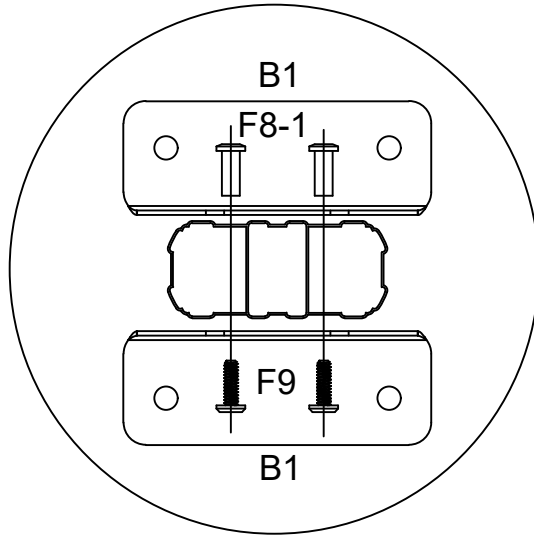
DE (Nr. B9LR) ist nicht mit (Nr. B9HR) mischbar.
 CZ (NO.B9LR) se liší od (NO.B9HR) a nelze je zaměnit.
 SK (NO.B9LR) sa líši od (NO.B9HR) a nemožno ich miešať.
 PL (NO.B9LR) różni się od (NO.B9HR) i nie można ich mieszać.
 HU A (NO.B9LR) különbözik a (NO.B9HR)-től, és nem keverhetők össze.
 RO (NO.B9LR) este diferit de (NO.B9HR) și nu poate fi amestecat.

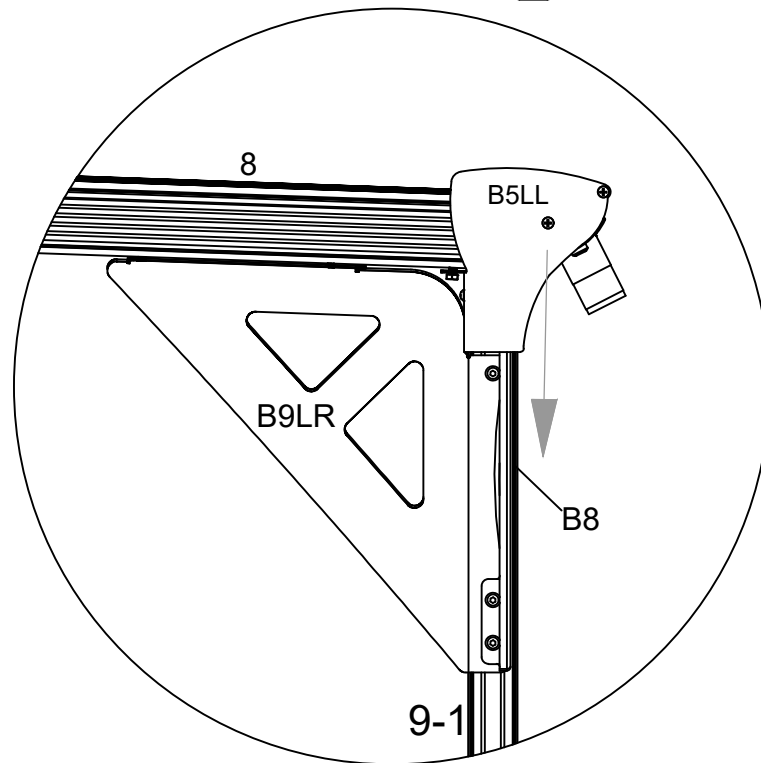
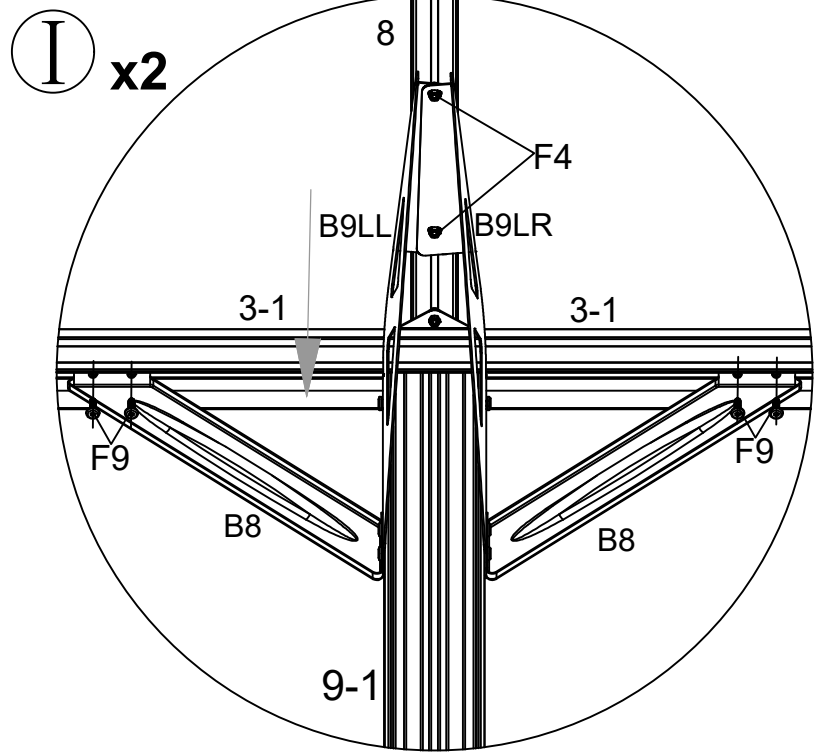
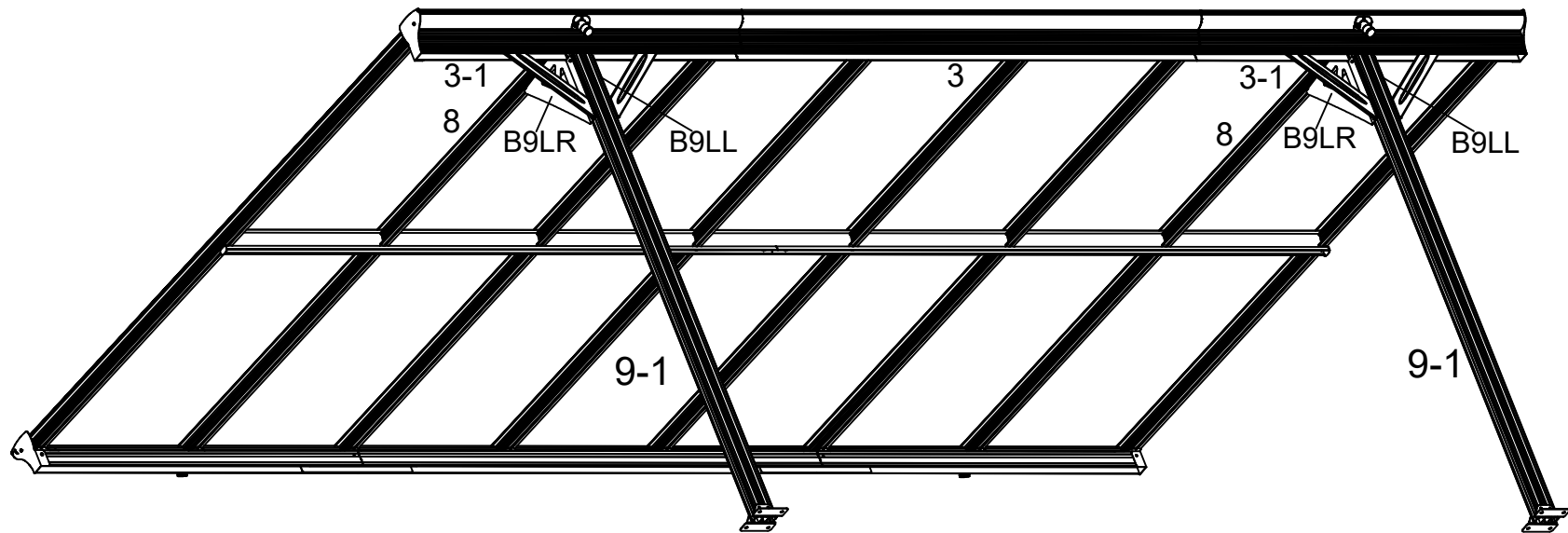
II x2

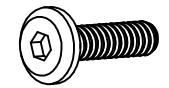
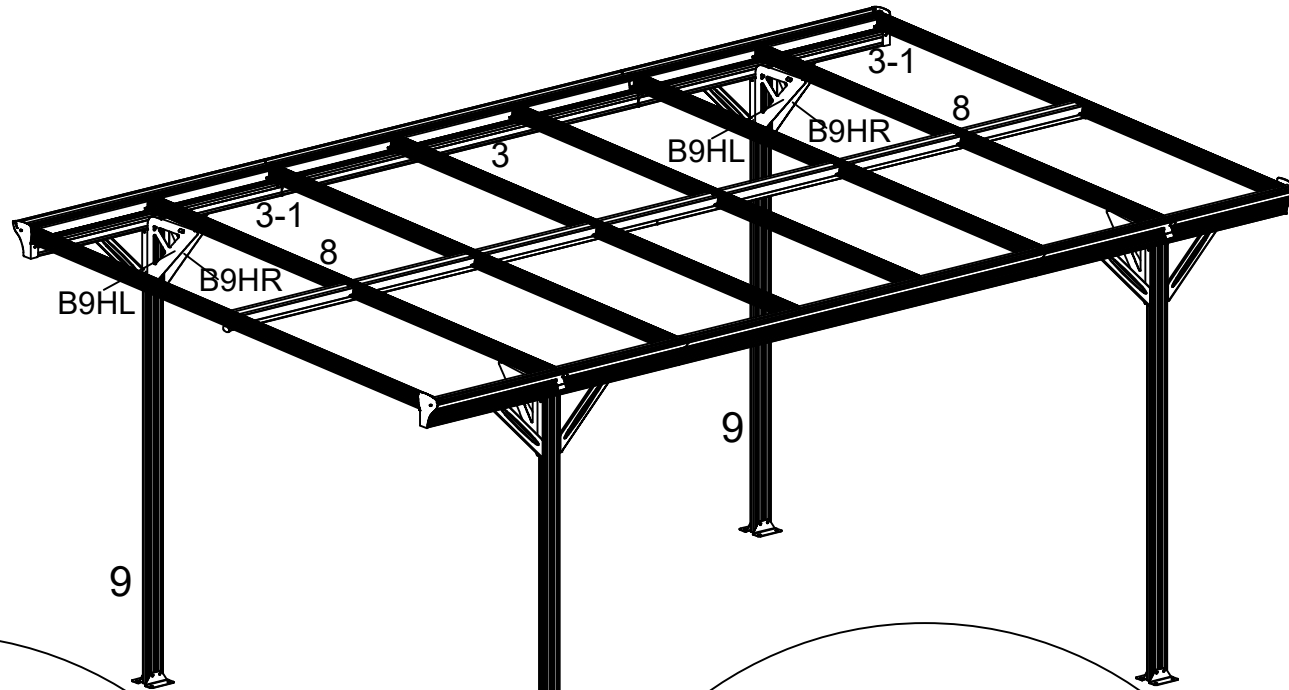




x4

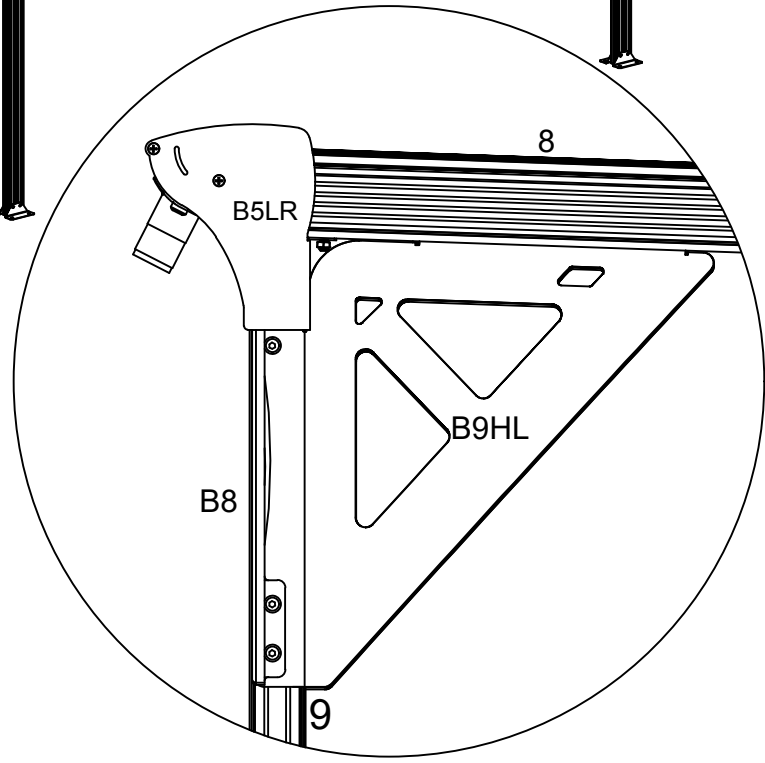
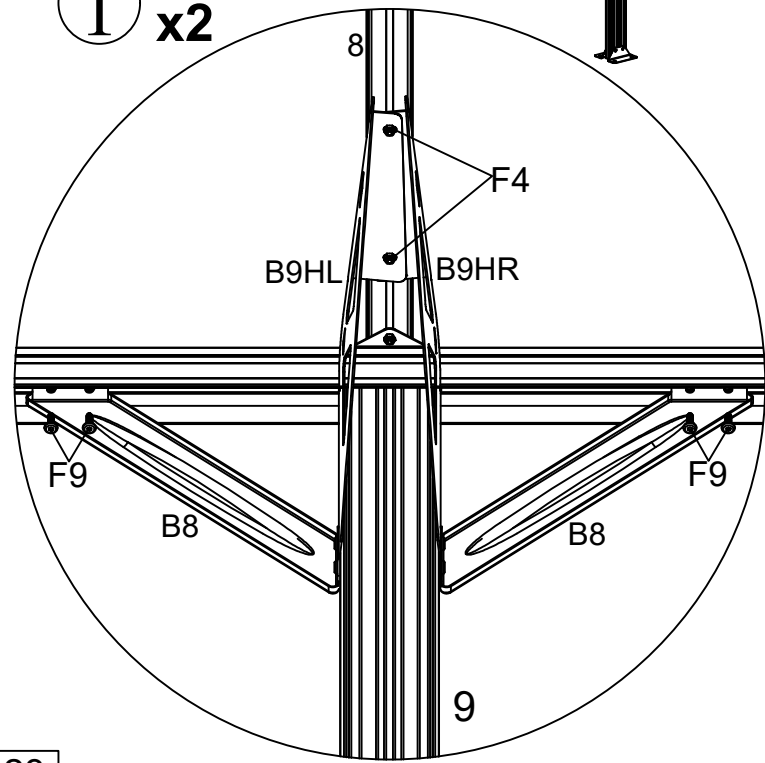


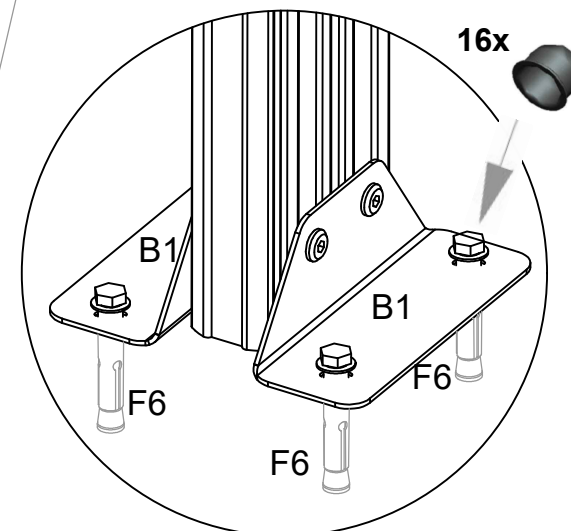
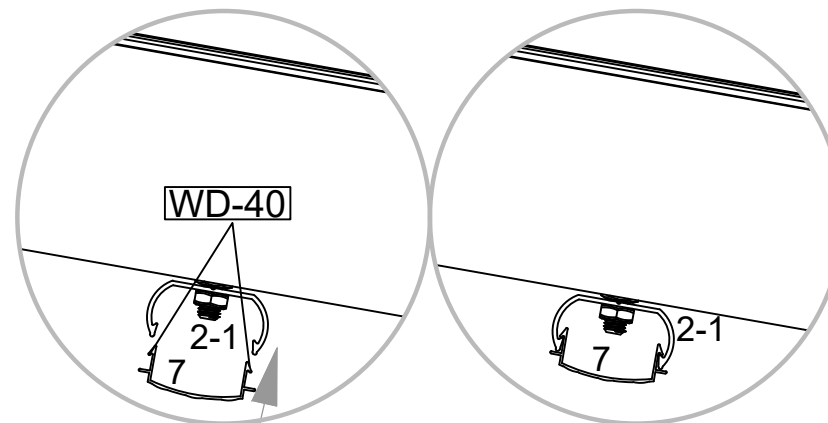
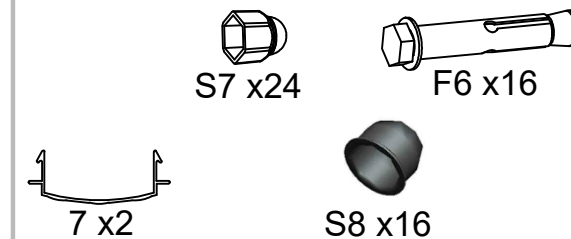
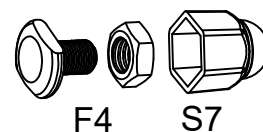
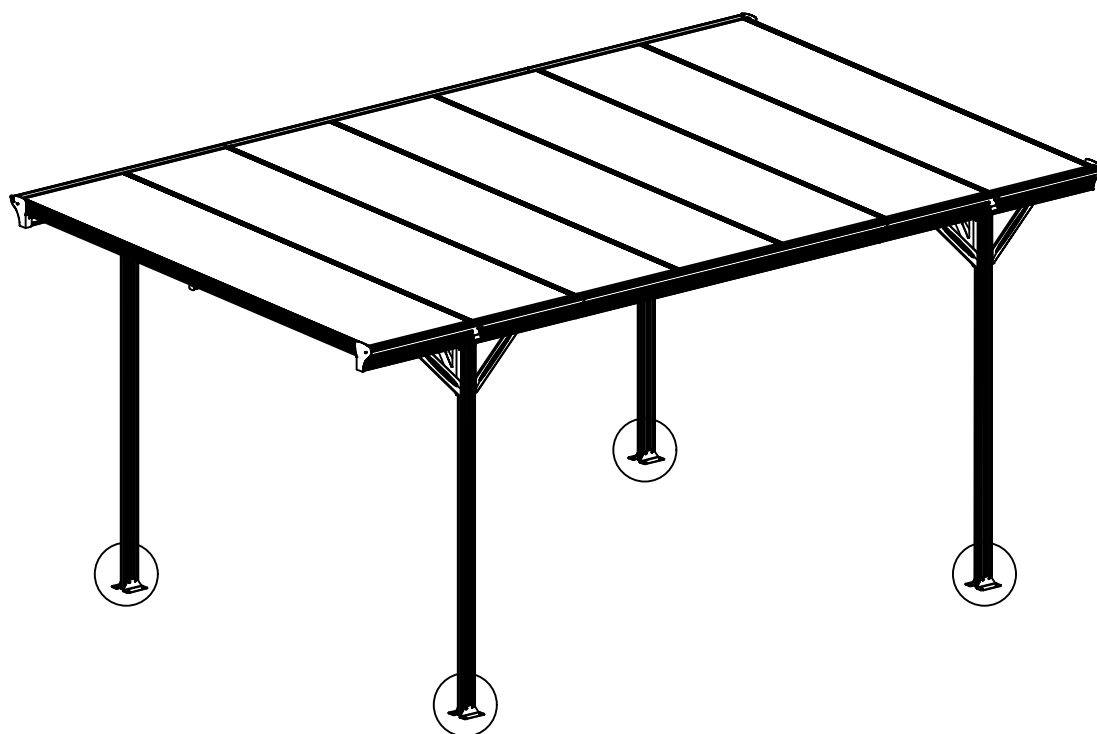




F9 x8

I x2





DE Geeignete Verankerungsmethode mit Ankerbolzen (Nr. F6):

1. Eine Baugrube mit den Maßen 400 x 400 mm und einer Tiefe von 400 mm ausheben.
2. Die Stützbeine positionieren und verankern.
3. Die vertikale Ausrichtung der Stützbeine prüfen.

CZ Vhodná metoda pro ukotvení pomocí kotevního šroubu (č. F6):

1. Vykopejte jámu na základ o rozměrech 400 x 400 mm a hloubce 400 mm.
2. Umístěte nohy přístřešku a ukotvěte.
3. Hlíďte zvislou polohu nohou.

SK Vhodná metóda na ukotvenie pomocou kotviacej skrutky (č. F6):

1. Vykopte jamu na základ o rozmeroch 400 x 400 mm a hĺbke 400 mm.
2. Umiestnite nohy prístrešku a ukotvite.
3. Strážte zvislú polohu nôh.

PL Odpowiednia metoda kotwienia za pomocą śruby kotwiącej (nr F6):

1. Wykopać w fundamencie otwór o wymiarach 400 x 400 mm i głębokości 400 mm.
2. Ustawić nogi schronu i zakotwiczyć.
3. Upewnić się, że nogi są ustawione pionowo.

HU Alkalmas rögzítési módszer horgonycsavarral (F6. sz.):

1. Ásson egy 400 x 400 mm méretű és 400 mm mély lyukat az alapozásba.
2. Helyezze el a menedék és a horgony lábait.
3. Győződjön meg arról, hogy a lábak függőlegesek.

RO Metodă adecvată pentru ancorare cu șurub de ancorare (nr. F6):

1. Săpați o gaură în fundație cu dimensiunile de 400 x 400 mm și adâncimea de 400 mm.
2. Poziționați picioarele adăpostului și ancorați.
3. Asigurați-vă că picioarele sunt verticale.